



2020/0104(COD)

1.9.2020

*****I**

MIETINTÖLUONNOS

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi elpymis- ja palautumistukivälineen perustamisesta
(COM(2020)0408 – C9-0150/2020 – 2020/0104(COD))

Budjettivaliokunta
Talous- ja raha-asioiden valiokunta

Esittelijät: Eider Gardiazabal, Siegfried Muresan, Dragos Pîslaru

(Valiokuntien yhteiskokousmenettely– työjärjestyksen 58 artikla)

Menettelyjen symbolit

- * Kuulemismenettely
- *** Hyväksyntämenettely
- ***I Tavallinen lainsäätämismenettely (ensimmäinen käsittely)
- ***II Tavallinen lainsäätämismenettely (toinen käsittely)
- ***III Tavallinen lainsäätämismenettely (kolmas käsittely)

(Menettely määräytyy säädösesityksessä ehdotetun oikeusperustan mukaan.)

Tarkistukset säädösesitykseen

Palstoina esitettävät parlamentin tarkistukset

Poistettava teksti merkitään vasempaan palstaan ***lihavoidulla kursiivilla***. Tekstiä korvattaessa muutosmerkinnät tehdään molempiin palstoihin ***lihavoidulla kursiivilla***. Uusi teksti merkitään oikeaan palstaan ***lihavoidulla kursiivilla***.

Tarkistuksen tunnistetietojen ensimmäisellä ja toisella rivillä ilmoitetaan käsiteltävänä olevan säädösesityksen kohta, jota tarkistetaan. Jos tarkistus koskee olemassa olevaa säädöstä, jota säädösesityksellä muutetaan, tunnistetietojen kolmannella rivillä ilmoitetaan muutettavan säädöksen tyyppi ja numero ja neljännellä rivillä tarkistettavan tekstinkohdan paikannus.

Konsolidoituna tekstinä esitettävät parlamentin tarkistukset

Uusi teksti merkitään ***lihavoidulla kursiivilla***. Poistettava teksti merkitään symbolilla ¶ tai ylivivauksella. Tekstiä korvattaessa muutosmerkinnät tehdään siten, että uusi teksti ***lihavoidaan ja kursivoidaan*** ja korvattava teksti poistetaan tai viivataan yli. Parlamentin yksiköiden tekemiä lopullisen tekstin teknisiä muutoksia ei merkitä.

SISÄLTÖ

Sivu

LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI.5

LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

**ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi elpymis- ja palautumistukivälineen perustamisesta
(COM(2020)0408 – C9-0150/2020 – 2020/0104(COD))**

(Tavallinen lainsäätämisympäristö: ensimmäinen käsittely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2020)0408),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan ja 175 artiklan kolmannen kohdan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C9-0150/2020),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
 - ottaa huomioon budjettivaliokunnan ja talous- ja raha-asioiden valiokunnan työjärjestyksen 58 artiklan mukaisen yhteiskäsittelyn,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 59 artiklan,
 - ottaa huomioon talousarvion valvontavaliokunnan, ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnan, työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunnan, teollisuus-, tutkimus- ja energiavaliokunnan, liikenne- ja matkailuvaliokunnan sekä aluekehitysvaliokunnan lausunnot,
 - ottaa huomioon budjettivaliokunnan ja talous- ja raha-asioiden valiokunnan mietinnön (A9-0000/2020),
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan;
 2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se korvaa ehdotuksensa, muuttaa sitä huomattavasti tai aikoo muuttaa sitä huomattavasti;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

Tarkistus 1

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 4 kappale**

(4) Covid-19-pandemian puhkeaminen vuoden 2020 alussa muutti tulevien vuosien *talousnäkyymiä* unionissa ja koko maailmassa ja edellytti unionilta kiireellisiä ja koordinoituja toimia kaikille jäsenvaltioille aiheutuneista valtavista taloudellisista ja sosiaalisista seurauksista selviämiseksi. Covid-19-pandemia on kärjistänyt väestörakenteeseen liittyviä haasteita. Vallitseva covid-19-pandemia samoin kuin aiempi talous- ja finanssikriisi ovat osoittaneet, että vahvoihin taloudellisiin ja sosiaalisiin rakenteisiin perustuvien terveiden ja palautumiskykyisten talous- ja rahoitusjärjestelmien luominen auttaa jäsenvaltioita reagoimaan häiriöihin tehokkaammin ja toipumaan niistä nopeammin. Covid-19-kriisin keskipitkän ja pitkän aikavälin seuraukset riippuvat ratkaisevasti siitä, miten nopeasti jäsenvaltioiden taloudet elpyvät kriisistä. Tämä puolestaan riippuu siitä, miten suuri julkisen talouden liikkumavara jäsenvaltioilla on käytettävissään kriisin sosiaalisten ja taloudellisten vaikutusten lieventämistoimenpiteiden toteuttamiseen, ja niiden talouksien palautumiskyvystä. Sen vuoksi uudistukset ja investoinnit, joilla korjataan talouksien rakenteellisia heikkouksia ja lujitetaan niiden palautumiskykyä, ovat olennaisen tärkeitä, jotta taloudet saadaan takaisin kestäväälle elpymisuralle ja vältetään maiden välisten erojen kasvaminen unionissa.

(4) Covid-19-pandemian puhkeaminen vuoden 2020 alussa muutti tulevien vuosien *talous- ja budjettinäkyymiä* unionissa ja koko maailmassa ja edellytti unionilta kiireellisiä ja koordinoituja toimia kaikille jäsenvaltioille aiheutuneista valtavista taloudellisista ja sosiaalisista seurauksista selviämiseksi. Covid-19-pandemia on kärjistänyt väestörakenteeseen liittyviä haasteita. Vallitseva covid-19-pandemia samoin kuin aiempi talous- ja finanssikriisi ovat osoittaneet, että vahvoihin taloudellisiin ja sosiaalisiin rakenteisiin perustuvien terveiden ja palautumiskykyisten talous- ja rahoitusjärjestelmien luominen auttaa jäsenvaltioita reagoimaan häiriöihin tehokkaammin ja toipumaan niistä nopeammin. Covid-19-kriisin keskipitkän ja pitkän aikavälin seuraukset riippuvat ratkaisevasti siitä, miten nopeasti jäsenvaltioiden taloudet elpyvät kriisistä. Tämä puolestaan riippuu siitä, miten suuri julkisen talouden liikkumavara jäsenvaltioilla on käytettävissään kriisin sosiaalisten ja taloudellisten vaikutusten lieventämistoimenpiteiden toteuttamiseen, ja niiden talouksien palautumiskyvystä. Sen vuoksi uudistukset ja investoinnit, joilla korjataan talouksien rakenteellisia heikkouksia ja lujitetaan niiden palautumiskykyä, ovat olennaisen tärkeitä, jotta taloudet saadaan takaisin kestäväälle elpymisuralle ja vältetään maiden välisten erojen kasvaminen unionissa.

Or. en

Tarkistus 2

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 6 a kappale (uusi)

(6 a) Sekä palautumiskyky että elpyminen olisi saatava aikaan rahoittamalla kuutta keskeistä politiikanalaa eli vihreää siirtymää, digitaalista muutosta, taloudellista yhteenkuuluvuutta, tuottavuutta ja kilpailukykyä, sosiaalista yhteenkuuluvuutta ja instituutioiden palautumis- ja selviytymiskykyä sekä toimenpiteitä, joilla varmistetaan, ettei eurooppalaisten seuraavasta sukupolvesta tule ”sulkutoimien sukupolvea”.

Or. en

Tarkistus 3

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 6 b kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(6 b) Investoiminen vihreään teknologiaan, valmiuksiin ja uudistuksiin, joilla pyritään tukemaan oikeudenmukaista siirtymistä puhtaaseen energiaan, ja energiatehokkuuden parantaminen asuntosektorilla ja muilla talouden avainaloilla on tärkeää kestävän kasvun aikaansaamiseksi ja työpaikkojen syntymisen edistämiseksi. Investoiminen digitaaliseen teknologiaan, infrastruktuuriin ja prosesseihin parantaa unionin kilpailukykyä maailmanlaajuisesti ja auttaa myös parantamaan unionin palautumiskykyä, tekemään siitä innovatiivisemman ja vähentämään sen riippuvuutta muista maista monipuolistamalla keskeisiä toimitusketjuja.

Or. en

Tarkistus 4

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 6 c kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(6 c) Uudistukset ja investoinnit, joiden tarkoituksena on lisätä taloudellista yhteenkuuluvuutta ja tuottavuutta, tukea pieniä ja keskisuuria yrityksiä (pk-yritykset), vahvistaa sisämarkkinoita, kilpailukykyä ja sosiaalista yhteenkuuluvuutta sekä torjua köyhyyttä ovat äärimmäisen tärkeitä sen vuoksi, että taloutemme voisivat elpyä ilman, että ketään jätetään jälkeen.

Or. en

Tarkistus 5

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 6 d kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(6 d) Unionin olisi toteutettava toimia sen varmistamiseksi, että eurooppalaisten seuraava sukupolvi ei joudu pysyvästi kärsimään covid-19-pandemian vaikutuksista ja että sukupolvien välinen kuilu ei kasva entisestään. On välttämätöntä tehdä uudistuksia ja investointeja, joilla tuetaan koulutusta ja osaamista, osaamisen roolia kohdentamalla aktiivisen työvoiman osaamisen kehittämiseen, uudelleen kouluttautumiseen ja uudelleen pätevytyymiseen liittyviä prioriteetteja sukupolvikohtaisesti, työttömien pääsyä työelämään edistäviä ohjelmia, koulutukseen, terveyteen, ravitsemukseen, työpaikkoihin ja asumiseen liittyviä lasten ja nuorten mahdollisuuksia ja niiden saatavuutta parantavia investointipolitiikkoja sekä sukupolvien välistä kuilua kaventavia politiikkoja.

Tarkistus 6

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 6 e kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(6 e) Covid-19-kriisi on myös tuonut esiin, kuinka tärkeää on vahvistaa terveydenhuolto- ja hoitojärjestelmien palautumis- ja selviytymiskykyä sekä parantaa niiden saavutettavuutta ja kapasiteettia, parantaa julkisen hallinnon ja kansallisten järjestelmien tehokkuutta sekä keventää hallinnollista raskautta, tehostaa oikeusjärjestelmiä ja vahvistaa rahanpesun vastaista valvontaa. Kokemuksista olisi otettava oppia ja jäsenvaltioiden instituutioiden palautumis- ja selviytymiskykyä olisi parannettava.

Or. en

Tarkistus 7

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan (uusi) 10 a kappale

Komission teksti

Tarkistus

(10 a) Tukivälineellä olisi tuettava hankkeita, joissa noudatetaan unionin rahoituksen täydentävyyden periaatetta ja jotka tuottavat todellista eurooppalaista lisäarvoa. Tukivälinettä ei saisi käyttää korvaamaan kansallisia toistuvaismenoja eikä se saisi olla ristiriidassa unionin strategisten ja taloudellisten etujen kanssa eikä sillä saisi siksi rahoittaa kolmansien maiden investointisuunnitelmia.

Or. en

Tarkistus 8

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 11 kappale

Komission teksti

(11) Kun otetaan huomioon Euroopan vihreän kehityksen ohjelma Euroopan kestävän kasvun strategiana ja unionin antamien, Pariisin sopimuksen täytäntöönpanoa ja Yhdistyneiden kansakuntien kestävän kehityksen tavoitteiden toteutumista koskevien sitoumusten muuntaminen käytännön toimiksi, tällä asetuksella perustettavalla tukivälineellä edistetään ilmastotoimien valtavirtaistamista ja ympäristökestävyyttä sekä yleistavoitetta, jonka mukaan **25** prosenttia EU:n talousarviomenoista osoitetaan ilmastotavoitteiden tukemiseen.

Tarkistus

(11) Kun otetaan huomioon Euroopan vihreän kehityksen ohjelma Euroopan kestävän kasvun strategiana ja unionin antamien, Pariisin sopimuksen täytäntöönpanoa ja Yhdistyneiden kansakuntien kestävän kehityksen tavoitteiden toteutumista koskevien sitoumusten muuntaminen käytännön toimiksi, tällä asetuksella perustettavalla tukivälineellä edistetään ilmastotoimien valtavirtaistamista ja ympäristökestävyyttä sekä yleistavoitetta, jonka mukaan **30** prosenttia EU:n talousarviomenoista osoitetaan ilmastotavoitteiden tukemiseen. ***Tukivälineen avulla olisi rahoitettava ainoastaan hankkeita, joissa noudatetaan ”ei merkittävää haittaa” -periaatetta.***

Or. en

Tarkistus 9

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 12 kappale

Komission teksti

(12) Näiden yleistavoitteiden täytäntöönpanemiseksi toimet määritellään tukivälineen valmistelu- ja täytäntöönpanovaiheessa, ja niitä arvioidaan uudelleen asiaankuuluvien arviointien ja uudelleentarkasteluprosessien yhteydessä. Asianmukaista huomiota olisi kiinnitettävä myös siihen, millainen vaikutus tämän asetuksen mukaisesti toimitetuilla kansallisilla suunnitelmilla

Tarkistus

Poistetaan.

on vihreän siirtymän mutta myös digitaalisen muutoksen edistämiseen. Niillä molemmilla on ensisijainen rooli taloutemme käynnistämisessä uudelleen ja nykyaikaistamisessa.

Or. en

Tarkistus 10

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 13 a kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(13 a) Tukivälineen olisi oltava myös väline, jolla suojataan unionin talousarviota silloin, kun oikeusvaltioperiaatteen noudattamiseen kohdistuu yleisiä puutteita. Tällaisessa tapauksessa komission olisi annettava täytäntöönpanosäädöksellä päätös elpymis- ja palautumissuunnitelmaehdotuksia koskevien päätösten hyväksymisen määräajan keskeyttämisestä tai tästä tukivälineestä suoritettavien maksujen keskeyttämisestä unionin talousarvion suojaamisesta tilanteissa, joissa oikeusvaltioperiaatteen noudattamiseen jäsenvaltioissa kohdistuu yleisiä puutteita, annetun asetuksen [.../....] mukaisesti. Komission olisi annettava täytäntöönpanosäädöksellä päätös määräajan keskeyttämisen tai maksujen keskeyttämisen lopettamisesta.

Or. en

Tarkistus 11

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 14 kappale**

Komission teksti

(14) Tukivälineen yleisenä tavoitteena olisi oltava **taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden** edistäminen. Tätä varten sen olisi osaltaan edistettävä jäsenvaltioiden palautumis- ja sopeutumiskyvyn parantamista, lievennettävä kriisin sosiaalisia ja taloudellisia vaikutuksia sekä tuettava vihreää siirtymää ja digitaalista muutosta, **joilla pyritään saavuttamaan ilmastonutraali Eurooppa vuoteen 2050 mennessä. Näin voidaan myötävaikuttaa** unionin talouksien kasvupotentiaalin palautumiseen kriisin jälkeen, **mikä edistää** työpaikkojen syntyä **ja** kestävä kasvua.

Tarkistus

(14) Tukivälineen yleisenä tavoitteena olisi oltava **tässä asetuksessa määritettyihin kuuteen politiikanalaaan liittyviin haasteisiin vastaaminen taloudellista, sosiaalista ja alueellista yhteenkuuluvuutta edistämällä sekä unionin politiikan tavoitteiden, Yhdistyneiden kansakuntien kestävän kehityksen tavoitteiden, Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin tavoitteiden sekä Pariisin sopimuksen tavoitteiden edistäminen ja sisämarkkinoiden lujittaminen.** Tätä varten sen olisi osaltaan edistettävä jäsenvaltioiden palautumis- ja sopeutumiskyvyn parantamista, lievennettävä kriisin sosiaalisia ja taloudellisia vaikutuksia sekä tuettava vihreää siirtymää ja digitaalista muutosta, **myötävaikutettava** unionin talouksien kasvupotentiaalin palautumiseen kriisin jälkeen, **edistettävä** työpaikkojen syntyä **covid-19-pandemian jälkeen sekä edistettävä** kestävä kasvua.

Or. en

Tarkistus 12

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 14 a kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(14 a) Pandemian aiheuttamiin taloudellisiin ja sosiaalisiin seurauksiin liittyvien 1 päivästä helmikuuta 2020 alkaen toteutettujen toimenpiteiden olisi oltava tukikelpoisia.

Or. en

Tarkistus 13

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 16 kappale

Komission teksti

(16) Sen varmistamiseksi, että elpymis- ja palautumissuunnitelma edistää tukivälineen tavoitteita, siihen olisi kuuluttava toimenpiteitä uudistusten toteuttamiseksi ja julkisia investointihankkeita johdonmukaisen elpymis- ja palautumissuunnitelman mukaisesti. Elpymis- ja palautumissuunnitelmien olisi oltava linjassa EU-ohjausjakson yhteydessä yksilöityjen asiaankuuluvien maakohtaisten haasteiden ja painopisteiden, kansallisten uudistusohjelmien, kansallisten energia- ja ilmastosuunnitelmien, oikeudenmukaista siirtymää koskevien suunnitelmien sekä unionin rahastojen yhteydessä hyväksytyjen kumppanuussopimusten ja toimenpideohjelmien kanssa. Euroopan vihreän kehityksen ohjelman ja **digitaalistrategian** painopisteisiin kuuluvien toimien vauhdittamiseksi suunnitelmissa olisi esitettävä myös toimenpiteitä, jotka ovat **merkityksellisiä vihreän siirtymän ja digitaalisen muutoksen kannalta. Toimenpiteiden olisi mahdollistettava kansallisissa energia- ja ilmastosuunnitelmissa ja niiden päivityksissä asetettujen tavoitteiden, päämäärien ja panosten nopea saavuttaminen.** Kaikessa tuen kohteena olevassa toiminnassa olisi noudatettava kaikilta osin unionin ilmasto- ja ympäristöpainopisteitä.

Tarkistus

(16) Sen varmistamiseksi, että elpymis- ja palautumissuunnitelma edistää tukivälineen tavoitteita, siihen olisi kuuluttava toimenpiteitä uudistusten toteuttamiseksi ja julkisia investointihankkeita johdonmukaisen, **merkityksellisen, tuloksellisen ja tehokkaan** elpymis- ja palautumissuunnitelman mukaisesti. Elpymis- ja palautumissuunnitelmien olisi oltava linjassa EU-ohjausjakson yhteydessä yksilöityjen asiaankuuluvien maakohtaisten haasteiden ja painopisteiden, kansallisten uudistusohjelmien, kansallisten energia- ja ilmastosuunnitelmien, oikeudenmukaista siirtymää koskevien suunnitelmien sekä unionin rahastojen yhteydessä hyväksytyjen kumppanuussopimusten ja toimenpideohjelmien kanssa. **Lisäksi elpymis- ja palautumissuunnitelmien olisi oltava eurooppalaista lisäarvoa koskevan periaatteen mukaisia.** Euroopan vihreän kehityksen ohjelman, **digitaalistrategian, elinkeinostrategian ja pk-yrityksiä koskevan strategian, Euroopan osaamisohjelman, lapsitakuun ja nuorisotakuun** painopisteisiin kuuluvien toimien vauhdittamiseksi suunnitelmissa olisi esitettävä myös toimenpiteitä, jotka ovat **tässä asetuksessa määriteltyjen kuuden politiikanalan kannalta merkityksellisiä.** Kaikessa tuen kohteena olevassa toiminnassa olisi noudatettava kaikilta osin unionin ilmasto- ja ympäristöpainopisteitä. **Elpymis- ja palautumissuunnitelmista olisi kohdennettava vähintään 30 prosenttia ilmasto- ja biodiversiteettitoimien valtavirtaistamista ja ympäristökestävyyttä koskevien tavoitteiden edistämiseen. Elpymis- ja palautumissuunnitelmien olisi**

Tarkistus 14

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 18 kappale

Komission teksti

(18) Jotta jäsenvaltiot saavat tietoa elpymis- ja palautumissuunnitelmien valmisteluun ja täytäntöönpanoon, neuvoston olisi voitava keskustella EU-ohjausjakson yhteydessä elpymisen, palautumiskyvyn ja sopeutumiskyvyn tilasta unionissa. Asianmukaisen näytön varmistamiseksi tämän keskustelun olisi perustuttava EU-ohjausjakson yhteydessä saatavilla oleviin komission strategisiin ja analyttisiin tietoihin sekä suunnitelmien täytäntöönpanoa aiempina vuosina koskeviin tietoihin, jos niitä on saatavilla.

Tarkistus

(18) Jotta jäsenvaltiot saavat tietoa elpymis- ja palautumissuunnitelmien valmisteluun ja täytäntöönpanoon, ***Euroopan parlamentin ja*** neuvoston olisi voitava keskustella EU-ohjausjakson yhteydessä elpymisen, palautumiskyvyn ja sopeutumiskyvyn tilasta unionissa. Asianmukaisen näytön varmistamiseksi tämän keskustelun olisi perustuttava EU-ohjausjakson yhteydessä saatavilla oleviin komission strategisiin ja analyttisiin tietoihin sekä suunnitelmien täytäntöönpanoa aiempina vuosina koskeviin tietoihin, jos niitä on saatavilla. ***Komission olisi asetettava kaikki asiaa koskevat tiedot Euroopan parlamentin ja neuvoston saataville samanaikaisesti ja yhtäläisin ehdoin.***

Tarkistus 15

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 19 kappale

Komission teksti

(19) Jotta voidaan varmistaa että rahoitusosuus on merkityksellinen ja vastaa jäsenvaltioiden todellisia tarpeita toteuttaa ja saattaa päätökseen elpymis- ja palautumissuunnitelmiin sisältyvät

Tarkistus

(19) Jotta voidaan varmistaa että rahoitusosuus on merkityksellinen ja vastaa jäsenvaltioiden todellisia tarpeita toteuttaa ja saattaa päätökseen elpymis- ja palautumissuunnitelmiin sisältyvät

uudistukset ja investoinnit, on aiheellista vahvistaa enimmäisrahoitusosuus, joka on jäsenvaltioiden käytettävissä tukivälineestä myönnettävänä rahoitustukena (toisin sanoen tukena, jota ei makseta takaisin). Enimmäisrahoitusosuus olisi laskettava väestömäärän sekä kunkin jäsenvaltion asukaskohtaisen käänteisen bruttokansantuotteen (BKT) ja suhteellisen työttömyysasteen perusteella.

uudistukset ja investoinnit, on aiheellista vahvistaa enimmäisrahoitusosuus, joka on jäsenvaltioiden käytettävissä tukivälineestä myönnettävänä rahoitustukena (toisin sanoen tukena, jota ei makseta takaisin).

Vuosina 2021 ja 2022

enimmäisrahoitusosuus olisi laskettava väestömäärän sekä kunkin jäsenvaltion asukaskohtaisen käänteisen bruttokansantuotteen (BKT) ja vuosien 2015–2019 suhteellisen työttömyysasteen perusteella. ***Vuosina 2023 ja 2024 enimmäisrahoitusosuus olisi laskettava väestömäärän, käänteisen BKT:n ja vuosina 2020–2021 vuoteen 2019 verrattuna todetun kumulatiivisen todellisen bruttokansantuotteen menetyksen perusteella.***

Or. en

Tarkistus 16

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 20 kappale

Komission teksti

(20) On tarpeen vahvistaa elpymis- ja palautumissuunnitelmaehdotusten sisältö ja menettely, jota noudattaen jäsenvaltiot toimittavat ehdotukset. Menettelyjen tarkoituksenmukaisuuden varmistamiseksi jäsenvaltion olisi toimitettava elpymis- ja palautumissuunnitelma viimeistään 30 päivänä huhtikuuta kansallisen uudistusohjelman erillisenä liitteenä. Nopean täytäntöönpanon varmistamiseksi jäsenvaltioiden olisi voitava toimittaa suunnitelmaluonnos yhdessä seuraavan vuoden talousarvioesityksen kanssa 15 päivänä lokakuuta edellisenä vuonna.

Tarkistus

(20) On tarpeen vahvistaa elpymis- ja palautumissuunnitelmaehdotusten sisältö ja menettely, jota noudattaen jäsenvaltiot toimittavat ehdotukset. Menettelyjen tarkoituksenmukaisuuden varmistamiseksi jäsenvaltion olisi toimitettava elpymis- ja palautumissuunnitelma viimeistään 30 päivänä huhtikuuta kansallisen uudistusohjelman erillisenä liitteenä. Nopean täytäntöönpanon varmistamiseksi jäsenvaltioiden olisi voitava toimittaa suunnitelmaluonnos yhdessä seuraavan vuoden talousarvioesityksen kanssa 15 päivänä lokakuuta edellisenä vuonna. ***Jäsenvaltiot voivat elpymis- ja palautumissuunnitelmien valmistelussa käyttää [teknisen tuen välineen perustamisesta annetun] asetuksen***

Tarkistus 17

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 21 kappale

Komission teksti

(21) Jotta varmistetaan kansallinen omavastuullisuus ja keskittyminen asiaankuuluviin uudistuksiin ja investointeihin, tukea haluavien jäsenvaltioiden olisi toimitettava komissiolle asianmukaisella tavalla perusteltu elpymis- ja palautumissuunnitelma. Elpymis- ja palautumissuunnitelmassa olisi esitettävä yksityiskohtaiset toimenpiteet sen täytäntöönpanemiseksi, mukaan lukien tavoitteet ja välitavoitteet, sekä elpymis- ja palautumissuunnitelman odotettu vaikutus ***kasvupotentiaaliin, työpaikkojen syntymiseen sekä taloudelliseen ja sosiaaliseen palautumiskykyyn. Sen olisi sisällettävä myös toimenpiteitä, joilla on merkitystä vihreän siirtymän ja digitaalisen muutoksen kannalta. Lisäksi siihen olisi sisällyttävä selvitys ehdotetun elpymis- ja palautumissuunnitelman yhdenmukaisuudesta EU-ohjausjakson yhteydessä yksilöityjen asiaankuuluvien maakohtaisten haasteiden ja painopisteiden kanssa.*** Komission ja jäsenvaltioiden olisi pyrittävä tekemään tiivistä yhteistyötä koko prosessin ajan.

Tarkistus

(21) Jotta varmistetaan kansallinen omavastuullisuus ja keskittyminen asiaankuuluviin uudistuksiin ja investointeihin, tukea haluavien jäsenvaltioiden olisi toimitettava komissiolle asianmukaisella tavalla perusteltu elpymis- ja palautumissuunnitelma. ***Suunnitelma olisi laadittava paikallisviranomaisten, työmarkkinaosapuolten, kansalaisyhteiskunnan järjestöjen ja muiden asiaankuuluvien sidosryhmien kanssa käytävän monitasoisen vuoropuhelun pohjalta, jotta voidaan varmistaa mahdollisimman laaja konsensus.*** Elpymis- ja palautumissuunnitelmassa olisi esitettävä yksityiskohtaiset toimenpiteet sen täytäntöönpanemiseksi, mukaan lukien tavoitteet ja välitavoitteet, sekä elpymis- ja palautumissuunnitelman odotettu vaikutus ***tässä asetuksessa määriteltyihin kuuteen alaan. Siihen olisi sisällyttävä myös selvitys siitä, millä tavoin ehdotettu elpymis- ja palautumissuunnitelma on johdonmukainen EU-ohjausjakson yhteydessä asianomaiselle jäsenvaltiolle osoitetuissa viimeisimmissä maakohtaisissa suosituksissa tai muissa komission virallisesti antamissa asiaankuuluvissa asiakirjoissa*** yksilöityjen haasteiden kanssa. Komission ja jäsenvaltioiden olisi pyrittävä tekemään tiivistä yhteistyötä koko prosessin ajan.

Tarkistus 18

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 22 kappale

Komission teksti

(22) Komission olisi arvioitava jäsenvaltioiden ehdottamat elpymis- ja palautumissuunnitelmat ja toimittava tiiviissä yhteistyössä asianomaisten jäsenvaltioiden kanssa. Komissio noudattaa kaikilta osin prosessin kansallista omavastuullisuutta, ja ottaa sen vuoksi huomioon asianomaisen jäsenvaltion esittämät perustelut ja seikat **sekä arvioi, odotetaanko** jäsenvaltion **ehdottaman** elpymis- ja **palautumissuunnitelman vastaavan tuloksellisesti** asianomaiselle jäsenvaltiolle EU-ohjausjakson yhteydessä **osoitetussa maakohtaisessa suosituksessa** tai muissa komission virallisesti antamissa asiaankuuluvissa asiakirjoissa **yksilöityihin haasteisiin**; sisältääkö suunnitelma toimenpiteitä, jotka edistävät tuloksellisesti **vihreää siirtymää ja digitaalista muutosta** ja niistä aiheutuviin haasteisiin vastaamista; odotetaanko suunnitelman tuottavan asianomaisessa jäsenvaltiossa pysyviä vaikutuksia; odotetaanko suunnitelman edistävän tuloksellisesti **jäsenvaltion kasvupotentiaalin, työpaikkojen syntymisen sekä taloudellisen ja sosiaalisen palautumiskyvyn lujittumista, kriisin taloudellisten ja sosiaalisten vaikutusten lieventämistä sekä taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden lisääntymistä**; ovatko jäsenvaltion toimittamat perustelut esitetyn elpymis- ja palautumissuunnitelman arvioituista kokonaiskustannuksista mielekkäät ja uskottavat ja ovatko ne oikeassa suhteessa odotettuun talous- ja työllisyysvaikutukseen; sisältyykö

Tarkistus

(22) Komission olisi arvioitava jäsenvaltioiden ehdottamat elpymis- ja palautumissuunnitelmat ja toimittava tiiviissä yhteistyössä asianomaisten jäsenvaltioiden kanssa. Komissio noudattaa kaikilta osin prosessin kansallista omavastuullisuutta ja ottaa **myös huomioon eri jäsenvaltioiden elpymis- ja palautumissuunnitelmien väliset synergiat sekä kyseisten suunnitelmien ja muiden kansallisen tason investointisuunnitelmien välisen täydentävyyden. Komission olisi arvioitava elpymis- ja palautumissuunnitelman tuloksellisuus, tehokkuus, merkityksellisyys ja johdonmukaisuus ja otettava** sen vuoksi huomioon asianomaisen jäsenvaltion esittämät perustelut ja seikat, **jotka osoittavat, onko** jäsenvaltion **ehdottama** elpymis- ja **palautumissuunnitelma johdonmukainen** asianomaiselle jäsenvaltiolle EU-ohjausjakson yhteydessä **osoitetuissa viimeisimmissä maakohtaisissa suosituksissa** tai muissa komission virallisesti antamissa asiaankuuluvissa asiakirjoissa **yksilöityjen haasteiden kanssa**; sisältääkö suunnitelma toimenpiteitä, jotka edistävät tuloksellisesti **tässä asetuksessa määriteltyjä kuutta politiikanalaa** ja niistä aiheutuviin haasteisiin vastaamista; odotetaanko suunnitelman tuottavan asianomaisessa jäsenvaltiossa pysyviä vaikutuksia; odotetaanko suunnitelman edistävän tuloksellisesti **unionin ja sen jäsenvaltioiden sitoumusten, erityisesti Pariisin sopimuksen, YK:n kestävän**

ehdotettuun elpymis- ja palautumissuunnitelmaan toimenpiteitä, joilla toteutetaan uudistuksia ja julkisia investointihankkeita johdonmukaisina toimina ja onko odotettavissa, että jäsenvaltion ehdottamat järjestelyt takaavat elpymis- ja palautumissuunnitelman sekä ehdotettujen välitavoitteiden ja tavoitteiden ja niihin liittyvien indikaattorien tuloksellisen toteutumisen.

kehityksen tavoitteiden, sukupuolten tasa-arvon valtavirtaistamisen ja Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin, täytäntöönpanoa; ovatko jäsenvaltion toimittamat perustelut esitetyn elpymis- ja palautumissuunnitelman arvioituista kokonaiskustannuksista mielekkäät ja uskottavat ja ovatko ne oikeassa suhteessa odotettuun talous- ja työllisyysvaikutukseen; sisältyykö ehdotettuun elpymis- ja palautumissuunnitelmaan toimenpiteitä, joilla toteutetaan uudistuksia ja julkisia **ja yksityisiä** investointihankkeita johdonmukaisina toimina ja onko odotettavissa, että jäsenvaltion ehdottamat järjestelyt takaavat elpymis- ja palautumissuunnitelman sekä ehdotettujen välitavoitteiden ja tavoitteiden ja niihin liittyvien indikaattorien tuloksellisen toteutumisen.

Or. en

Tarkistus 19

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 25 kappale

Komission teksti

(25) Yksinkertaisuuden vuoksi rahoitusosuuden määrittelyssä olisi noudatettava yksinkertaisia kriteerejä. Rahoitusosuus olisi määritettävä **asianomaisen jäsenvaltion ehdottaman** elpymis- ja palautumissuunnitelman arvioitujen kokonaiskustannusten perusteella.

Tarkistus

(25) Yksinkertaisuuden vuoksi rahoitusosuuden määrittelyssä olisi noudatettava yksinkertaisia kriteerejä. Rahoitusosuus olisi määritettävä **arviointikriteerien mukaisen** elpymis- ja palautumissuunnitelman arvioitujen kokonaiskustannusten perusteella.

Or. en

Tarkistus 20

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 27 kappale

Komission teksti

(27) Jotta voidaan varmistaa, että rahoitustukea myönnetään etupainotteisesti ensimmäisinä kriisin jälkeisinä vuosina ja että se on yhteensopiva tähän välineeseen käytettävissä olevan rahoituksen kanssa, varoja olisi kohdennettava jäsenvaltioiden käyttöön 31 päivään joulukuuta 2024 saakka. Sen vuoksi tukeen, jota ei makseta takaisin, käytettävissä olevasta määrästä vähintään 60:tä prosenttia koskevat oikeudelliset sitoumukset olisi tehtävä viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2022. Jäljellä olevasta määrästä olisi tehtävä oikeudelliset sitoumukset 31 päivään joulukuuta 2024 mennessä.

Tarkistus

Poistetaan.

Or. en

Tarkistus 21

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 28 kappale

Komission teksti

(28) Jäsenvaltion suunnitelmalle olisi voitava myöntää rahoitustukea lainana edellyttäen, että asianomainen jäsenvaltio tekee asianmukaisesti perustellun hakemuksen perusteella lainasopimuksen komission kanssa. Kansallisten elpymis- ja palautumissuunnitelmien täytäntöönpanoa tukeville lainoille olisi myönnettävä maturiteetit, jotka vastaavat näiden menojen pitkän aikavälin luonnetta. Nämä maturiteetit voivat poiketa niiden varojen maturiteeteista, jotka unioni lainaa pääomamarkkinoilta jäsenvaltioille myönnettävien lainojen rahoittamiseksi. Sen vuoksi on tarpeen säätää mahdollisuudesta poiketa

Tarkistus

(28) Jäsenvaltion suunnitelmalle olisi voitava myöntää rahoitustukea lainana edellyttäen, että asianomainen jäsenvaltio tekee asianmukaisesti perustellun hakemuksen perusteella lainasopimuksen komission kanssa. Kansallisten elpymis- ja palautumissuunnitelmien täytäntöönpanoa tukeville lainoille olisi myönnettävä maturiteetit, jotka vastaavat näiden menojen pitkän aikavälin luonnetta, **samalla kun huolehditaan, että on olemassa selkeä ja täsmällinen takaisinmaksuaikataulu.** Nämä maturiteetit voivat poiketa niiden varojen maturiteeteista, jotka unioni lainaa pääomamarkkinoilta jäsenvaltioille

varainhoitoasetuksen 220 artiklan 2 kohdassa vahvistetusta periaatteesta, jonka mukaan rahoitusapua varten myönnettävien lainojen maturiteetteja ei saisi muuttaa.

myönnettävien lainojen rahoittamiseksi. Sen vuoksi on tarpeen säätää mahdollisuudesta poiketa varainhoitoasetuksen 220 artiklan 2 kohdassa vahvistetusta periaatteesta, jonka mukaan rahoitusapua varten myönnettävien lainojen maturiteetteja ei saisi muuttaa.

Or. en

Tarkistus 22

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 29 kappale

Komission teksti

(29) Lainahakemus olisi perusteltava elpymis- ja palautumissuunnitelmaan sisältyviin lisä uudistuksiin ja -investointeihin liittyvillä rahoitustarpeilla, jotka ovat merkityksellisiä erityisesti **vihreään** siirtymän ja digitaalisen muutoksen kannalta, ja sen myötä sillä, että suunnitelman kustannukset ovat suuremmat kuin rahoitusosuuden, jota ei makseta takaisin, enimmäismäärä. Lainahakemus olisi voitava esittää yhtä aikaa suunnitelman toimittamisen kanssa. Jos lainahakemus esitetään eri ajankohtana, siihen olisi liitettävä tarkistettu suunnitelma, johon sisältyy täydentäviä välitavoitteita ja tavoitteita. Resurssien etupainotteisen käytön varmistamiseksi jäsenvaltioiden olisi haettava lainatukea viimeistään 31 päivänä elokuuta 2024. Moitteettoman varainhoidon varmistamiseksi kaikkien tämän asetuksen nojalla myönnettävien lainojen kokonaismäärälle olisi asetettava yläraja. Lisäksi kullekin jäsenvaltiolle myönnettävän lainan enimmäismäärä saisi olla enintään **4,7** prosenttia maan bruttokansantulosta. Ylärajan korottamisen olisi oltava mahdollista poikkeuksellisissa olosuhteissa, jos varoja on käytettävissä. Samoista varainhoidon moitteettomuutta

Tarkistus

(29) Lainahakemus olisi perusteltava elpymis- ja palautumissuunnitelmaan sisältyviin lisä uudistuksiin ja -investointeihin liittyvillä rahoitustarpeilla, jotka ovat merkityksellisiä erityisesti **vihreän** siirtymän ja digitaalisen muutoksen kannalta, ja sen myötä sillä, että suunnitelman kustannukset ovat suuremmat kuin rahoitusosuuden, jota ei makseta takaisin, enimmäismäärä. Lainahakemus olisi voitava esittää yhtä aikaa suunnitelman toimittamisen kanssa. Jos lainahakemus esitetään eri ajankohtana, siihen olisi liitettävä tarkistettu suunnitelma, johon sisältyy täydentäviä välitavoitteita ja tavoitteita. Moitteettoman varainhoidon varmistamiseksi kaikkien tämän asetuksen nojalla myönnettävien lainojen kokonaismäärälle olisi asetettava yläraja. Moitteettoman varainhoidon varmistamiseksi kaikkien tämän asetuksen nojalla myönnettävien lainojen kokonaismäärälle olisi asetettava yläraja. Lisäksi kullekin jäsenvaltiolle myönnettävän lainan enimmäismäärä saisi olla enintään **6,8** prosenttia maan bruttokansantulosta. Ylärajan korottamisen olisi oltava mahdollista poikkeuksellisissa olosuhteissa, jos varoja on käytettävissä. Samoista varainhoidon moitteettomuutta

koskevista syistä laina olisi voitava maksaa erissä tulosten saavuttamisen perusteella.

koskevista syistä laina olisi voitava maksaa erissä tulosten saavuttamisen perusteella.

Or. en

Tarkistus 23

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 30 kappale

Komission teksti

(30) Jäsenvaltiolla olisi oltava mahdollisuus esittää perusteltu pyyntö elpymis- ja palautumissuunnitelman muuttamiseksi sen täytäntöönpanoaikana, jos muutos on perusteltavissa objektiivisilla olosuhteilla. Komission olisi arvioitava perusteltu pyyntö ja tehtävä uusi päätös **neljän** kuukauden kuluessa.

Tarkistus

(30) Jäsenvaltiolla olisi oltava mahdollisuus esittää perusteltu pyyntö elpymis- ja palautumissuunnitelman muuttamiseksi sen täytäntöönpanoaikana, jos muutos on perusteltavissa objektiivisilla olosuhteilla. Komission olisi arvioitava perusteltu pyyntö ja tehtävä uusi päätös **kahden** kuukauden kuluessa. **Jäsenvaltion olisi voitava milloin tahansa vuoden aikana pyytää apua [teknisen tuen välineen perustamisesta annetun] asetuksen XX/YYYY mukaisen teknisen tuen välineen kautta muuttaakseen elpymis- ja palautumissuunnitelmaa tai korvatakseen sen toisella.**

Or. en

Tarkistus 24

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 32 kappale

Komission teksti

(32) Moitteettoman varainhoidon varmistamiseksi olisi vahvistettava erityiset säännöt talousarviositoumuksia, maksuja, maksujen keskeyttämistä ja peruuttamista sekä varojen takaisinperintää varten. Ennustettavuuden varmistamiseksi jäsenvaltioiden olisi voitava esittää maksupyynnöjä kaksi kertaa vuodessa.

Tarkistus

(32) Moitteettoman varainhoidon varmistamiseksi olisi vahvistettava erityiset säännöt talousarviositoumuksia, maksuja, maksujen keskeyttämistä ja peruuttamista sekä varojen takaisinperintää varten. Ennustettavuuden varmistamiseksi jäsenvaltioiden olisi voitava esittää maksupyynnöjä kaksi kertaa vuodessa.

Maksut olisi suoritettava erissä ja niiden olisi perustuttava komission myönteiseen arvioon jäsenvaltion elpymis- ja palautumissuunnitelman täytäntöönpanosta. Rahoitus olisi voitava keskeyttää ja peruuttaa, jos jäsenvaltio ei ole pannut elpymis- ja palautumissuunnitelmaa täytäntöön tyydyttävällä tavalla. Olisi otettava käyttöön tarkoituksenmukaiset kuulemismenettelyt sen varmistamiseksi, että rahoituksen keskeyttämistä ja peruuttamista ja maksettujen määrien takaisinperintää koskevassa komission päätöksessä kunnioitetaan jäsenvaltioiden oikeutta esittää huomautuksia.

Maksut olisi suoritettava erissä ja niiden olisi perustuttava komission myönteiseen arvioon jäsenvaltion elpymis- ja palautumissuunnitelman täytäntöönpanosta. **Komission olisi asetettava saataville ennakkomaksu, jonka määrä on enintään 20 prosenttia elpymis- ja palautumissuunnitelman hyväksymispäätöksessä esitetystä rahastoista kohdennettavasta kokonaistuesta.** Rahoitus olisi voitava keskeyttää ja peruuttaa, jos jäsenvaltio ei ole pannut elpymis- ja palautumissuunnitelmaa täytäntöön tyydyttävällä tavalla. Olisi otettava käyttöön tarkoituksenmukaiset kuulemismenettelyt sen varmistamiseksi, että rahoituksen keskeyttämistä ja peruuttamista ja maksettujen määrien takaisinperintää koskevassa komission päätöksessä kunnioitetaan jäsenvaltioiden oikeutta esittää huomautuksia.

Or. en

Tarkistus 25

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 33 kappale

Komission teksti

(33) Täytäntöönpanon valvomiseksi tehokkaasti jäsenvaltioiden olisi raportoitava elpymis- ja palautumissuunnitelman täytäntöönpanossa tapahtuvasta edistymisestä neljännesvuosittain EU-ohjausjakson yhteydessä. Tällaiset asianomaisten jäsenvaltioiden laatimat kertomukset olisi otettava asianmukaisesti huomioon kansallisissa uudistusohjelmissa, joita olisi käytettävä välineenä raportoitaessa edistymisestä elpymis- ja palautumissuunnitelmien päätökseen saattamisessa.

Tarkistus

(33) Täytäntöönpanon valvomiseksi tehokkaasti jäsenvaltioiden olisi raportoitava elpymis- ja palautumissuunnitelman täytäntöönpanossa tapahtuvasta edistymisestä neljännesvuosittain EU-ohjausjakson yhteydessä. Tällaiset asianomaisten jäsenvaltioiden laatimat kertomukset olisi otettava asianmukaisesti huomioon kansallisissa uudistusohjelmissa, joita olisi käytettävä välineenä raportoitaessa edistymisestä elpymis- ja palautumissuunnitelmien päätökseen saattamisessa. **Asiasta vastaavat Euroopan parlamentin valiokunnat voivat missä**

tahansa vaiheessa kuulla elpymis- ja palautumissuunnitelmista vastaavia jäsenvaltioiden edustajia sekä mitä tahansa muita asiaankuuluvia instituutioita ja sidosryhmiä keskustellakseen tässä asetuksessa säädetyistä ja sen nojalla toteutettavista toimenpiteistä.

Or. en

Tarkistus 26

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 34 kappale

Komission teksti

(34) Komission hyväksymät elpymis- ja palautumissuunnitelmat olisi läpinäkyvyyden nimissä annettava tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, ja komission olisi toteutettava tiedotustoimia tarpeen mukaan.

Tarkistus

(34) Komission hyväksymät elpymis- ja palautumissuunnitelmat olisi läpinäkyvyyden nimissä annettava tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle **samanaikaisesti**, ja komission olisi toteutettava tiedotustoimia tarpeen mukaan. ***Komission olisi varmistettava tukiväliseen menojen näkyvyys ilmoittamalla selvästi, että tuetuissa hankkeissa on käytettävä selvästi merkintää "EU:n elpymisaloite".***

Or. en

Tarkistus 27

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 36 kappale

Komission teksti

(36) Paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyn toimielinten välisen sopimuksen 22 ja 23 kohdan nojalla tällä asetuksella perustettua elpymis- ja palautumistukivälinettä on arvioitava

Tarkistus

(36) Paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyn toimielinten välisen sopimuksen 22 ja 23 kohdan nojalla tällä asetuksella perustettua elpymis- ja palautumistukivälinettä on arvioitava

erityisten seuranta-vaatimusten mukaisesti kerättyjen tietojen perusteella välttämättä ylisääntelyä ja varsinkin jäsenvaltioille aiheutuvaa hallinnollista rasitusta. Kyseisiin vaatimuksiin olisi tarvittaessa kuuluttava mitattavissa olevia indikaattoreita, jotka muodostavat perustan välineen käytännön vaikutusten arvioimiselle.

erityisten seuranta-vaatimusten mukaisesti kerättyjen tietojen perusteella välttämättä ylisääntelyä ja varsinkin jäsenvaltioille aiheutuvaa hallinnollista rasitusta. Kyseisiin vaatimuksiin olisi tarvittaessa kuuluttava mitattavissa olevia indikaattoreita, jotka muodostavat perustan välineen käytännön vaikutusten arvioimiselle. ***Tätä varten olisi perustettava oma tulostaulunsa. Tukivälineen menoihin olisi sovellettava Euroopan parlamentin vastuuvapausmenettelyä.***

Or. en

Tarkistus 28

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 37 kappale

Komission teksti

(37) Komission on aiheellista antaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle vuosittain kertomus tällä asetuksella perustetun tukivälineen täytäntöönpanosta. Kertomuksen olisi sisällettävä tietoja siitä, miten jäsenvaltiot ovat edistyneet hyväksytyjen elpymis- ja palautumissuunnitelmien täytäntöönpanossa. Lisäksi siihen olisi sisällyttävä tiedot tukivälineeseen Euroopan unionin elpymisvälineestä osoitettujen tuottojen määrästä edellisestä vuonna budjettikohdittain eriteltynä sekä tiedot Euroopan unionin elpymisvälineestä saatujen määrien osuudesta tukivälineen tavoitteiden saavuttamisessa.

Tarkistus

(37) Komission on aiheellista antaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle neljännesvuosittain kertomus tällä asetuksella perustetun tukivälineen täytäntöönpanosta. Kertomuksen olisi sisällettävä tietoja siitä, miten jäsenvaltiot ovat edistyneet hyväksytyjen elpymis- ja palautumissuunnitelmien täytäntöönpanossa. Lisäksi siihen olisi sisällyttävä tiedot tukivälineeseen Euroopan unionin elpymisvälineestä osoitettujen tuottojen määrästä edellisestä vuonna budjettikohdittain eriteltynä sekä tiedot Euroopan unionin elpymisvälineestä saatujen määrien osuudesta tukivälineen tavoitteiden saavuttamisessa.

Or. en

Tarkistus 29

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 38 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(38 a) Komission olisi esitettävä arvioita tukivälineen täytäntöönpanosta ja ehdotettava tarvittaessa asetukseen muutoksia sen varmistamiseksi, että määrärahat sidotaan kokonaisuudessaan.

Or. en

Tarkistus 30

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 39 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(39) **Komission olisi vahvistettava täytäntöönpanosäädöksellä** elpymis- ja palautumissuunnitelmat, jotka jäsenvaltioiden on pantava täytäntöön, ja vastaava jäsenvaltioille kohdennettu rahoitusosuus. **Jotta voidaan varmistaa tämän asetuksen yhdenmukainen täytäntöönpano, komissiolle olisi siirrettävä täytäntöönpanovaltaa. Komission olisi käytettävä** elpymis- ja palautumissuunnitelmien **hyväksymiseen** ja asiaankuuluvien välitavoitteiden ja tavoitteiden saavuttamiseen **perustuvaan** rahoitustuen **maksamiseen liittyvää täytäntöönpanovaltaa** Euroopan parlamentin ja neuvoston **asetuksen (EU) N:o 182/2011¹³ mukaisesti kyseisen asetuksen tarkastelumenettelyä noudattaen. Täytäntöönpanosäädöksen** hyväksymisen jälkeen asianomaisen jäsenvaltion ja komission olisi voitava sopia tietyistä luonteeltaan teknisistä operatiivisista järjestelyistä, joissa esitetään yksityiskohtaisesti täytäntöönpanon näkökohdat aikataulujen, välitavoitteiden ja tavoitteiden indikaattoreiden sekä taustatietojen saatavuuden osalta. Jotta operatiiviset järjestelyt olisivat jatkuvasti

(39) Elpymis- ja palautumissuunnitelmat, jotka jäsenvaltioiden on pantava täytäntöön, ja vastaava jäsenvaltioille kohdennettu rahoitusosuus **olisi vahvistettava delegoiduilla säädöksillä. Komissiolle olisi siirrettävä valta hyväksyä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisesti säädösvallan siirron nojalla annettavia delegoituja säädöksiä, jotka koskevat** elpymis- ja palautumissuunnitelmien **hyväksymistä** ja asiaankuuluvien välitavoitteiden ja tavoitteiden saavuttamiseen **perustuvaa rahoitustuen maksamista. On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan toteuttaa asianmukaiset kuulemiset, myös asiantuntijatasolla, ja että nämä kuulemiset toteutetaan paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyssä toimielinten välisessä sopimuksessa vahvistettujen periaatteiden mukaisesti. Jotta voitaisiin erityisesti varmistaa tasavertainen osallistuminen delegoitujen säädösten valmisteluun, Euroopan parlamentille ja neuvostolle toimitetaan kaikki asiakirjat samaan aikaan kuin jäsenvaltioiden**

merkityksellisiä elpymis- ja palautumissuunnitelman täytäntöönpanon aikana vallitsevissa olosuhteissa, tällaisten teknisten järjestelyjen osatekijöitä olisi oltava mahdollista muuttaa yhteisellä suostumuksella. Tähän asetukseen sovelletaan Euroopan parlamentin ja neuvoston SEUT-sopimuksen 322 artiklan nojalla hyväksymiä horisontaalisia varainhoitosääntöjä. Näissä varainhoitoasetukseen sisältyvissä säännöissä vahvistetaan varsinkin menettely, joka koskee talousarvion laatimista ja toteuttamista käyttäen avustuksia, hankintoja, palkintoja ja välillistä toteutusta, sekä säädetään taloushallinnon toimijoiden toiminnan valvonnasta. SEUT-sopimuksen 322 artiklan nojalla hyväksyttävät säännöt koskevat myös unionin talousarvion suojelua siinä tapauksessa, että jäsenvaltioissa ilmenee oikeusvaltioperiaatetta koskevia yleistyneitä puutteita, koska oikeusvaltioperiaatteen noudattaminen on moitteettoman varainhoidon ja unionin rahoituksen tuloksellisuuden välttämätön ennakoedellytys.

asiantuntijoille, ja Euroopan parlamentin ja neuvoston **asiantuntijoilla on järjestelmällisesti oikeus osallistua komission asiantuntijaryhmien kokouksiin, joissa valmistellaan delegoituja säädöksiä. Delegoidun säädöksen** hyväksymisen jälkeen asianomaisen jäsenvaltion ja komission olisi voitava sopia tietyistä luonteeltaan teknisistä operatiivisista järjestelyistä, joissa esitetään yksityiskohtaisesti täytäntöönpanon näkökohdat aikataulujen, välitavoitteiden ja tavoitteiden indikaattoreiden sekä taustatietojen saatavuuden osalta. Jotta operatiiviset järjestelyt olisivat jatkuvasti merkityksellisiä elpymis- ja palautumissuunnitelman täytäntöönpanon aikana vallitsevissa olosuhteissa, tällaisten teknisten järjestelyjen osatekijöitä olisi oltava mahdollista muuttaa yhteisellä suostumuksella. Tähän asetukseen sovelletaan Euroopan parlamentin ja neuvoston SEUT-sopimuksen 322 artiklan nojalla hyväksymiä horisontaalisia varainhoitosääntöjä. Näissä varainhoitoasetukseen sisältyvissä säännöissä vahvistetaan varsinkin menettely, joka koskee talousarvion laatimista ja toteuttamista käyttäen avustuksia, hankintoja, palkintoja ja välillistä toteutusta, sekä säädetään taloushallinnon toimijoiden toiminnan valvonnasta. SEUT-sopimuksen 322 artiklan nojalla hyväksyttävät säännöt koskevat myös unionin talousarvion suojelua siinä tapauksessa, että jäsenvaltioissa ilmenee oikeusvaltioperiaatetta koskevia yleistyneitä puutteita, koska oikeusvaltioperiaatteen noudattaminen on moitteettoman varainhoidon ja unionin rahoituksen tuloksellisuuden välttämätön ennakoedellytys.

¹³ ***Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 182/2011, annettu 16 päivänä helmikuuta 2011, yleisistä***

säännöistä ja periaatteista, joiden mukaisesti jäsenvaltiot valvovat komission täytäntöönpanovallan käyttöä (EUVL L 55, 28.2.2011, s. 13).

(Tämä tarkistus, jolla muutetaan ”täytäntöönpanosäädös” ”delegoiduksi säädökseksi”, koskee koko tekstiä 9 a artiklaa ja johdanto-osan 13 a kappaletta lukuun ottamatta.)

Or. en

Tarkistus 31

Ehdotus asetukseksi 3 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Tällä asetuksella perustetun elpymis- ja palautumistukiväliseen soveltamisala koskee **politiikan aloja, jotka liittyvät taloudelliseen, sosiaaliseen ja alueelliseen yhteenkuuluvuuteen, vihreään siirtymään ja digitaaliseen muutokseen, terveydenhuoltoon, kilpailukykyyn, palautumiseen, tuottavuuteen, koulutukseen ja osaamiseen, tutkimukseen ja innovointiin, älykkääseen, kestävään ja osallistavaan kasvuun, työllisyyteen ja investointeihin sekä rahoitusjärjestelmien vakauteen.**

Tarkistus

Tällä asetuksella perustetun elpymis- ja palautumistukiväliseen soveltamisala koskee **seuraavia kuutta keskeistä politiikanalaa:**

Or. en

Tarkistus 32

Ehdotus asetukseksi 3 artikla – 1 kohta – 1 luetelmakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

– *vihreä siirtymä ottaen huomioon Euroopan vihreän kehityksen ohjelman tavoitteet;*

Or. en

Tarkistus 33

**Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 2 luetelmakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

– *digitaalinen muutos ottaen huomioon digitaalistrategian tavoitteet;*

Or. en

Tarkistus 34

**Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 3 luetelmakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

– *taloudellinen yhteenkuuluvuus, tuottavuus ja kilpailukyky ottaen huomioon elinkeinostrategian ja pk-yrityksiä koskevan strategian tavoitteet;*

Or. en

Tarkistus 35

**Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 4 luetelmakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

– *sosiaalinen yhteenkuuluvuus ottaen huomioon Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin tavoitteet;*

Tarkistus 36

**Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 5 luetelmakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

– ***instituutioiden palautumis- ja selviytymiskyky kriisivalmiuden parantamiseksi; sekä***

Or. en

Tarkistus 37

**Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 6 luetelmakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

– ***seuraavalle sukupolvelle tarkoitettut politiikat ottaen huomioon Euroopan osaamisohjelman, nuorisotakuun ja lapsitakuun tavoitteet.***

Or. en

Tarkistus 38

**Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 1 kohta**

Komission teksti

Tarkistus

1. Elpymis- ja palautumistukivälineen yleisenä tavoitteena on edistää unionin taloudellista, sosiaalista ja alueellista yhteenkuuluvuutta parantamalla jäsenvaltioiden palautumis- ja sopeutumiskykyä, lieventämällä kriisin sosiaalisia ja taloudellisia vaikutuksia **sekä** tukemalla vihreää siirtymää ja digitaalista

1. Elpymis- ja palautumistukivälineen yleisenä tavoitteena on edistää **3 artiklassa tarkoitettujen kuuden politiikanalan haasteisiin vastaamista ja siten edistää** unionin taloudellista, sosiaalista ja alueellista yhteenkuuluvuutta parantamalla jäsenvaltioiden palautumis- ja sopeutumiskykyä, lieventämällä kriisin

muutosta **ja siten osaltaan palauttaa** unionin talouksien **kasvupotentiaali**, **edistää** työpaikkojen luomista covid-19-kriisin jälkeen **ja edistää** kestäväää kasvua.

sosiaalisia ja taloudellisia vaikutuksia, tukemalla vihreää siirtymää ja digitaalista muutosta, **myötävaikuttamalla** unionin talouksien **kasvupotentiaalin palautumiseen**, **edistämällä** työpaikkojen luomista covid-19-kriisin jälkeen, **edistämällä** kestäväää kasvua **ja tuottamalla eurooppalaista lisäarvoa**.

Or. en

Tarkistus 39

Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

1 a. **Tukivälineellä edistetään unionin politiikan tavoitteita, Yhdistyneiden kansakuntien kestäväen kehityksen tavoitteita, Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin tavoitteita ja Pariisin sopimuksen tavoitteita sekä lujitetaan sisämarkkinoita toteuttamalla muun muassa seuraavia toimenpiteitä:**

- **toimenpiteet, joilla pannaan täytäntöön Pariisin sopimuksen ja Euroopan vihreän kehityksen ohjelman tavoitteet ja jotka johtavat unionin tavoitteiden saavuttamiseen ja edistävät talouden asteittaista irtautumista hiilestä;**
- **toimenpiteet, joilla edistetään digitaalista infrastruktuuria sekä kansallisten järjestelmien ja työpaikkojen digitalisointia, parannetaan mahdollisuuksia digitaaliseen työskentelyyn ja edistetään digitaalisia taitoja;**
- **toimenpiteet, joilla tuetaan talouden elpymistä ja vakautta, aloitteita elinkeinopolitiikan ja ekosysteemien mukauttamiseksi ja toimitusketjujen monipuolistamiseksi, pk-yrityksiä, tutkimusta ja innovointia, yrittäjyyttä, kestäväen infrastruktuurin kehittämistä ja**

toimenpiteitä, joilla lievennetään kriisin vaikutusta yhteisen rahan käyttöönottoprosessiin euroalueen ulkopuolisissa jäsenvaltioissa;

– *toimenpiteet, joilla vahvistetaan sosiaaliturvaa ja sosiaaliturvajärjestelmiä, elinikäistä oppimista ja koulutusta, osallistavaa työmarkkinapolitiikkaa, mukaan lukien työmarkkinaosapuolten vuoropuhelu, laadukkaiden työpaikkojen luomista, köyhyyden, tuloerojen ja sukupuolten epätasa-arvon torjuntaa, sosiaalisen osallisuuden edistämistä, energiaköyhyyden torjumista ja yhtäläisten mahdollisuuksien luomista sekä yhteenkuuluvuutta;*

– *toimenpiteet, joilla vahvistetaan terveydenhuolto- ja hoitojärjestelmien palautumis- ja selviytymiskykyä sekä parannetaan niiden saavutettavuutta ja kapasiteettia, parannetaan julkisen hallinnon ja kansallisten järjestelmien tuloksellisuutta sekä kevennetään hallinnollista raskautta, tehostetaan oikeusjärjestelmiä ja vahvistetaan rahanpesun vastaista valvontaa;*

– *toimenpiteet, joilla tuetaan koulutusta ja osaamista, osaamisen roolia kohdentamalla aktiivisen työvoiman osaamisen kehittämiseen, uudelleen kouluttautumiseen ja uudelleen pätevytykseen liittyviä prioriteetteja sukupolviakohtaisesti, työttömien pääsyä työelämään edistäviä ohjelmia, koulutukseen, terveyteen, ravitsemukseen, työpaikkoihin ja asumiseen liittyviä lasten ja nuorten mahdollisuuksia ja niiden saatavuutta parantavia investointipolitiikkoja sekä sukupolvien välistä kuilua kaventavia politiikkoja.*

Or. en

Tarkistus 40

**Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 2 a kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

2 a. Tukiväline ei saa olla ristiriidassa unionin strategisten ja taloudellisten etujen kanssa. Sen vuoksi tukea ei myönnetä hankkeille, jotka ovat osa kolmansien maiden strategisia investointisuunnitelmia^{1 a}.

^{1 a} Euroopan parlamentin ja neuvoston asetetus (EU) 2019/452, annettu 19 päivänä maaliskuuta 2019, unioniin tulevien ulkomaisten suorien sijoitusten seurantaan tarkoitettujen puitteiden perustamisesta (EUVL L 79I, 21.3.2019, s. 1).

Or. en

Tarkistus 41

**Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 2 b kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

2 b. Tukivälineestä myönnettävää tukea ei saa käyttää korvaamaan kansallisia toistuvaismenoja, ja sen yhteydessä on noudatettava unionin rahoituksen täydentävyyden periaatetta.

Or. en

Tarkistus 42

**Ehdotus asetukseksi
5 artikla – 1 kohta – a alakohta**

Komission teksti

Tarkistus

a) asetuksen [Euroopan unionin elpymisväline] 3 artiklan 2 kohdan a alakohdan ii alakohdassa tarkoitettu **334 950 000 000** euron määrä käypinä hintoina, joka on käytettävissä tukeen, jota ei makseta takaisin, jollei asetuksen [Euroopan unionin elpymisväline] 4 artiklan 4 ja 8 kohdasta muuta johdu.

a) asetuksen [Euroopan unionin elpymisväline] 3 artiklan 2 kohdan a alakohdan ii alakohdassa tarkoitettu **337 968 000 000** euron määrä käypinä hintoina [**312 500 000 000 euroa vuoden 2018 hintoina**], joka on käytettävissä tukeen, jota ei makseta takaisin, jollei asetuksen [Euroopan unionin elpymisväline] 4 artiklan 4 ja 8 kohdasta muuta johdu.

Or. en

Tarkistus 43

Ehdotus asetukseksi 5 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) asetuksen [Euroopan unionin elpymisväline] 3 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitettu **267 955 000 000** euron määrä käypinä hintoina, joka on käytettävissä jäsenvaltioiden lainatukeen 12 ja 13 artiklan mukaisesti, jollei asetuksen [Euroopan unionin elpymisväline] 4 artiklan 5 kohdasta muuta johdu.

Tarkistus

b) asetuksen [Euroopan unionin elpymisväline] 3 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitettu **385 856 000 000** euron määrä käypinä hintoina [**360 000 000 000 euroa vuoden 2018 hintoina**], joka on käytettävissä jäsenvaltioiden lainatukeen 12 ja 13 artiklan mukaisesti, jollei asetuksen [Euroopan unionin elpymisväline] 4 artiklan 5 kohdasta muuta johdu.

Or. en

Tarkistus 44

Ehdotus asetukseksi 5 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Edellä 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetuilla määrillä voidaan kattaa myös menoja, jotka liittyvät kunkin välineen hallinnon ja sen tavoitteiden saavuttamisen edellyttämään valmistelu-,

Tarkistus

2. Edellä 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetuilla määrillä voidaan kattaa myös menoja, jotka liittyvät kunkin välineen hallinnon ja sen tavoitteiden saavuttamisen edellyttämään valmistelu-,

seuranta-, valvonta-, tarkastus- ja arviointitoimintaan, erityisesti selvityksiin, asiantuntijoiden kokouksiin, tiedotus- ja viestintätoimiin, mukaan lukien unionin poliittisia painopisteitä koskeva komission tiedottaminen, sikäli kuin painopisteet liittyvät tämän asetuksen tavoitteisiin, sekä tiedonkäsittelyyn ja -vaihtoon keskittyviin tietoteknisiin verkkoihin ja organisaation omiin tietotekniikkavälineisiin liittyviä menoja sekä kaikkia muita teknisen ja hallinnollisen tuen menoja, joita komissiolle aiheutuu kunkin välineen hallinnoinnista. Menoilla voidaan kattaa myös kustannuksia, jotka aiheutuvat muista tukitoimista, kuten laadunvalvonnasta ja hankkeiden seurannasta kentällä, sekä vertaisneuvonnasta ja uudistusten ja investointien arviointiin ja toteuttamiseen liittyvistä asiantuntijapalveluista.

seuranta-, valvonta-, tarkastus- ja arviointitoimintaan, erityisesti selvityksiin, asiantuntijoiden kokouksiin, tiedotus- ja viestintätoimiin, mukaan lukien unionin poliittisia painopisteitä koskeva komission tiedottaminen, sikäli kuin painopisteet liittyvät tämän asetuksen tavoitteisiin, sekä tiedonkäsittelyyn ja -vaihtoon keskittyviin tietoteknisiin verkkoihin ja organisaation omiin tietotekniikkavälineisiin liittyviä menoja sekä kaikkia muita teknisen ja hallinnollisen tuen menoja, joita komissiolle aiheutuu kunkin välineen hallinnoinnista. Menoilla voidaan kattaa myös kustannuksia, jotka aiheutuvat muista tukitoimista, kuten laadunvalvonnasta ja hankkeiden seurannasta kentällä, sekä vertaisneuvonnasta ja uudistusten ja investointien arviointiin ja toteuttamiseen liittyvistä asiantuntijapalveluista. ***Tällaisia toimia varten jäsenvaltiot voivat myös pyytää [teknisen tuen välineen perustamisesta] annetun asetuksen XX/YYYY mukaista teknistä tukea.***

Or. en

Tarkistus 45

Ehdotus asetukseksi 9 a artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

9 a artikla

Toimenpiteet, joilla tukiväline yhdistetään unionin talousarvion suojaamiseen silloin, kun oikeusvaltioperiaatteen noudattamiseen kohdistuu yleisiä puutteita

1. Jos oikeusvaltioperiaatteen noudattamiseen jäsenvaltiossa kohdistuva yleinen puute vaikuttaa haitallisesti moitteettoman varainhoidon periaatteen toteutumiseen tai unionin taloudellisten etujen suojaamiseen unionin talousarvion

suojaamisesta tilanteissa, joissa oikeusvaltioperiaatteen noudattamiseen jäsenvaltioissa kohdistuu yleisiä puutteita, annetun asetuksen [...] 3 artiklassa määritellyllä tavalla, komissio antaa täytäntöönpanosäädöksellä päätöksen tämän asetuksen 17 artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen päätösten hyväksymisen määräajan keskeyttämisestä tai tukivälineestä suoritettavien maksujen keskeyttämisestä.

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettua maksujen keskeyttämistä koskevaa päätöstä sovelletaan maksatushakemuksiin, jotka on toimitettu sen päivän jälkeen, jona päätös keskeytyksestä tehtiin.

Jäljempänä 17 artiklassa tarkoitettua määräajan keskeyttämistä sovelletaan sitä päivää seuraavasta päivästä, jona ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettu päätös tehtiin.

Jos maksut keskeytetään, sovelletaan unionin talousarvion suojaamisesta tilanteissa, joissa oikeusvaltioperiaatteen noudattamiseen jäsenvaltioissa kohdistuu yleisiä puutteita, annetun asetuksen [...] 4 artiklan 3 kohtaa.

2. Jos komissio antaa unionin talousarvion suojaamisesta tilanteissa, joissa oikeusvaltioperiaatteen noudattamiseen jäsenvaltioissa kohdistuu yleisiä puutteita, annetun asetuksen 6 artiklan mukaisen myönteisen arvion, se antaa täytäntöönpanosäädöksellä päätöksen edeltävässä kohdassa tarkoitetun määräajan tai maksujen keskeytyksen kumoamisesta.

Asianomaisia menettelyjä tai maksuja on jatkettava keskeyttämisen kumoamista seuraavana päivänä.

Or. en

Tarkistus 46

Ehdotus asetukseksi 10 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Kunkin jäsenvaltion enimmäisrahoitusosuus 5 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetun määrän jakomenettelyä varten lasketaan käyttäen liitteessä I vahvistettua menetelmää kunkin jäsenvaltion väestömäärän **ja** suhteellisen työttömyysasteen perusteella sekä käänteisessä suhteessa kunkin jäsenvaltion asukaskohtaiseen bruttokansantuotteeseen (BKT).

Tarkistus

Kunkin jäsenvaltion enimmäisrahoitusosuus 5 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetun määrän jakomenettelyä varten lasketaan käyttäen liitteessä I vahvistettua menetelmää kunkin jäsenvaltion väestömäärän, suhteellisen työttömyysasteen **ja vuosina 2020–2021 vuoteen 2019 verrattuna todetun todellisen bruttokansantuotteen menetyksen** perusteella sekä käänteisessä suhteessa kunkin jäsenvaltion asukaskohtaiseen bruttokansantuotteeseen (BKT).

Vuosina 2021 ja 2022 enimmäisrahoitusosuus lasketaan käyttäen liitteessä I vahvistettua menetelmää kunkin jäsenvaltion väestömäärän, asukaskohtaisen käänteisen bruttokansantuotteen ja vuosien 2015–2019 suhteellisen työttömyysasteen perusteella.

Vuosia 2023 ja 2024 varten enimmäisrahoitusosuus lasketaan 30 päivään kesäkuuta 2022 mennessä käyttäen liitteessä I vahvistettua menetelmää kunkin jäsenvaltion väestömäärän, asukaskohtaisen käänteisen bruttokansantuotteen ja vuosina 2020–2021 vuoteen 2019 verrattuna todetun todellisen bruttokansantuotteen menetyksen perusteella.

Or. en

Tarkistus 47

Ehdotus asetukseksi 11 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Komissio asettaa saataville 31 päivään joulukuuta 2022 saakka 5 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettun **334 950 000 000** euron rahoituksen. Kukin jäsenvaltio voi esittää 10 artiklassa tarkoitettun enimmäisrahoitusosuutensa puitteissa pyyntöjä elpymis- ja palautumissuunnitelmiansa täytäntöönpanemiseksi.

Tarkistus

1. Komissio asettaa saataville 31 päivään joulukuuta 2022 saakka 5 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettun **337 968 000 000** euron rahoituksen. Kukin jäsenvaltio voi esittää 10 artiklassa tarkoitettun enimmäisrahoitusosuutensa puitteissa pyyntöjä elpymis- ja palautumissuunnitelmiansa täytäntöönpanemiseksi.

Or. en

Tarkistus 48

**Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 4 kohta**

Komission teksti

4. Asianomaisen jäsenvaltion elpymis- ja palautumissuunnitelmalle myönnettävä lainatuki ei saa olla suurempi kuin elpymis- ja palautumissuunnitelman, sellaisena kuin se on tarvittaessa tarkistettuna, kokonaiskustannusten ja 10 artiklassa tarkoitettun enimmäisrahoitusosuuden välinen erotus. Kullekin jäsenvaltiolle myönnettävän lainan enimmäismäärä saa olla enintään **4,7** prosenttia maan bruttokansantulosta.

Tarkistus

4. Asianomaisen jäsenvaltion elpymis- ja palautumissuunnitelmalle myönnettävä lainatuki ei saa olla suurempi kuin elpymis- ja palautumissuunnitelman, sellaisena kuin se on tarvittaessa tarkistettuna, kokonaiskustannusten ja 10 artiklassa tarkoitettun enimmäisrahoitusosuuden välinen erotus. Kullekin jäsenvaltiolle myönnettävän lainan enimmäismäärä saa olla enintään **6,8** prosenttia maan bruttokansantulosta.

Or. en

Tarkistus 49

**Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 2 kohta – d alakohta**

Komission teksti

Tarkistus

d) nostoerien enimmäismäärä ja takaisinmaksuaikataulu;

d) nostoerien enimmäismäärä ja **selkeä ja täsmällinen** takaisinmaksuaikataulu;

Or. en

Tarkistus 50

Ehdotus asetukseksi 13 a artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

13 a artikla

Arviointi ja tarkistaminen

1. Komissio esittää viimeistään vuoden 2022 loppuun mennessä arvioinnin tämän asetuksen II luvussa tarkoitettujen resurssien käytöstä. Tämän pakollisen arvioinnin yhteydessä tehdään tarvittaessa lainsäädäntöehdotus tämän asetuksen tarkistamiseksi niin, että voidaan varmistaa resurssien täysimääräinen hyödyntäminen.

2. Komissio esittää viimeistään vuoden 2024 loppuun mennessä arvioinnin tämän asetuksen II luvussa tarkoitettujen resurssien käytöstä. Tämän pakollisen arvioinnin yhteydessä toteutetaan tarvittavat toimenpiteet tämän asetuksen tarkistamiseksi niin, että voidaan varmistaa maksusitoumusmäärärahojen täysimääräinen hyödyntäminen.

Or. en

Tarkistus 51

Ehdotus asetukseksi 14 artikla – 1 kappale

Komission teksti

Tarkistus

1. Jäsenvaltioiden on 4 artiklassa vahvistettujen tavoitteiden mukaisesti laadittava kansalliset elpymis- ja palautumissuunnitelmat. Näissä suunnitelmissa on esitettävä asianomaisen jäsenvaltion uudistus- ja investointiohjelma seuraaviksi neljäksi vuodeksi. Elpymis- ja palautumissuunnitelmiin, jotka voivat saada rahoitusta tästä tukivälineestä, on sisällyttävä toimenpiteitä uudistusten ja julkisten investointihankkeiden toteuttamiseksi johdonmukaisen paketin puitteissa.

1. Jäsenvaltioiden on 4 artiklassa vahvistettujen tavoitteiden mukaisesti laadittava kansalliset elpymis- ja palautumissuunnitelmat. Näissä suunnitelmissa on esitettävä asianomaisen jäsenvaltion uudistus- ja investointiohjelma seuraaviksi neljäksi vuodeksi. Elpymis- ja palautumissuunnitelmiin, jotka voivat saada rahoitusta tästä tukivälineestä, on sisällyttävä toimenpiteitä uudistusten ja investointihankkeiden toteuttamiseksi johdonmukaisen paketin puitteissa.

Jäsenvaltiot voivat elpymis- ja palautumissuunnitelmien valmistelussa käyttää [teknisen tuen välineen perustamisesta annetun] asetuksen XX/YYYY mukaista teknisen tuen välinettä.

Covid-19-pandemian aiheuttamiin taloudellisiin ja sosiaalisiin seurauksiin liittyvät 1 päivästä helmikuuta 2020 alkaen toteutetut toimenpiteet ovat tukikelpoisia.

Kun otetaan huomioon Euroopan vihreän kehityksen ohjelma Euroopan kestävän kasvun strategiana ja unionin antamien, Pariisin sopimuksen täytäntöönpanoa ja Yhdistyneiden kansakuntien kestävän kehityksen tavoitteiden toteutumista koskevien sitoumusten muuntaminen käytännön toimiksi, vähintään 30 prosenttia kunkin elpymis- ja palautumissuunnitelman määrästä on osoitettava ilmasto- ja biodiversiteettitoimien valtavirtaistamista ja ympäristökestävyyttä koskevien tavoitteiden edistämiseen. Komissio hyväksyy delegoidulla säädöksellä asianmukaiset menetelmät, joilla jäsenvaltioita autetaan täyttämään tämä vaatimus.

Kun otetaan huomioon, että Next Generation EU -elpymisvälineen painopiste on tulevaisuudessa, ja tunnustetaan digitaalisen osaamisohjelman, lapsitakuun ja nuorisotakuun merkitys sen kannalta,

ettei nykypäivän nuorista tule ”sulkutoimien sukupolvea”, kussakin elpymis- ja palautumissuunnitelmassa on pyrittävä torjumaan riskiä nuorten työmarkkinanäkymien ja heidän yleisen hyvinvointinsa pitkäaikaisesta heikentymisestä tarjoamalla nuorille tarkoitettuja kattavia työllisyys-, koulutus- ja osaamisratkaisuja ja -toimia.

Or. en

Tarkistus 52

Ehdotus asetukseksi 14 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Elpymis- ja palautumissuunnitelmien on muodostettava johdonmukainen kokonaisuus EU-ohjausjakson yhteydessä yksilöityjen asiaankuuluvien maakohtaisten haasteiden ja prioriteettien ja erityisesti **vihreään siirtymään ja digitaaliseen muutokseen** liittyvien **tai niistä johtuvien** prioriteettien kanssa. Elpymis- ja palautumissuunnitelmien on muodostettava johdonmukainen kokonaisuus niiden tietojen kanssa, jotka jäsenvaltiot ovat sisällyttäneet EU-ohjausjakson mukaisiin kansallisiin uudistusohjelmiin, asetuksen (EU) 2018/1999 mukaisiin kansallisiin energia- ja ilmastosuunnitelmiinsa²¹ ja niiden päivityksiin, oikeudenmukaisen siirtymän rahaston mukaisiin alueellisiin oikeudenmukaista siirtymää koskeviin suunnitelmiin²² sekä unionin rahastojen mukaisiin kumppanuussopimuksiin ja toimenpideohjelmiin.

Tarkistus

2. Elpymis- ja palautumissuunnitelmien on muodostettava johdonmukainen kokonaisuus **viimeisimmän** EU-ohjausjakson yhteydessä yksilöityjen asiaankuuluvien maakohtaisten haasteiden ja prioriteettien ja erityisesti **3 artiklassa vahvistettuihin politiikanaloihin** liittyvien prioriteettien kanssa. Elpymis- ja palautumissuunnitelmien on muodostettava johdonmukainen kokonaisuus niiden tietojen kanssa, jotka jäsenvaltiot ovat sisällyttäneet EU-ohjausjakson mukaisiin kansallisiin uudistusohjelmiin, asetuksen (EU) 2018/1999 mukaisiin kansallisiin energia- ja ilmastosuunnitelmiinsa²¹ ja niiden päivityksiin, oikeudenmukaisen siirtymän rahaston mukaisiin alueellisiin oikeudenmukaista siirtymää koskeviin suunnitelmiin²², **nuorisotakuun täytäntöönpanosuunnitelmiin** sekä unionin rahastojen mukaisiin kumppanuussopimuksiin ja toimenpideohjelmiin. **Lisäksi elpymis- ja palautumissuunnitelmien on oltava eurooppalaista lisäarvoa koskevan periaatteen mukaisia.**

Elpymis- ja palautumissuunnitelmien on muodostettava johdonmukainen

***kokonaisuus vuosien 2020–2025
sukupuolten tasa-arvoa koskevan EU-
strategian kanssa, ja niihin on sisällyttävä
keskeisiä toimia sukupuolten tasa-arvon
saavuttamiseksi sekä toimia sukupuolten
tasa-arvon valtavirtaistamiseksi.***

²¹ Euroopan parlamentin ja neuvoston
asetus (EU) 2018/1999, annettu 11 päivänä
joulukuuta 2018, energiaunionin ja
ilmastotoimien hallinnosta.

²² [...]

²¹ Euroopan parlamentin ja neuvoston
asetus (EU) 2018/1999, annettu 11 päivänä
joulukuuta 2018, energiaunionin ja
ilmastotoimien hallinnosta.

²² [...]

Or. en

Tarkistus 53

**Ehdotus asetukseksi
15 artikla – 2 kohta – 1 a alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

***Jos jäsenvaltio haluaa saada tukea
tukivälineestä, sen on käynnistettävä
monitasoinen vuoropuhelu, jossa
paikallisviranomaiset,
työmarkkinaosapuolet,
kansalaisyhteiskunnan järjestöt, muut
asiaankuuluvat sidosryhmät ja suuri
yleisö voivat olla aktiivisesti mukana ja
keskustella elpymis- ja
palautumissuunnitelman valmistelusta ja
täytäntöönpanosta.***

Or. en

Tarkistus 54

**Ehdotus asetukseksi
15 artikla – 3 kohta – a alakohta**

Komission teksti

Tarkistus

a) selvitys siitä, **mitä toimia aiotaan toteuttaa** EU-ohjausjakson yhteydessä **yksilöityjen asiaankuuluvien maakohtaisten haasteiden ja painopisteiden osalta;**

a) selvitys siitä, **millä tavoin elpymis- ja palautumissuunnitelma on johdonmukainen** EU-ohjausjakson yhteydessä **asianomaiselle jäsenvaltiolle osoitetuissa viimeisimmissä maakohtaisissa suosituksissa tai muissa komission virallisesti antamissa asiaankuuluvissa asiakirjoissa yksilöityjen haasteiden kanssa;**

Or. en

Tarkistus 55

Ehdotus asetukseksi 15 artikla – 3 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) selvitys siitä, miten suunnitelma edistää **jäsenvaltion kasvupotentiaalia, työpaikkojen syntymistä sekä taloudellisen ja sosiaalisen palautumiskyvyn lujittumista, kriisin taloudellisten ja sosiaalisten vaikutusten lieventämistä sekä taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden lisääntymistä;**

Tarkistus

b) selvitys siitä, miten suunnitelma edistää **3 artiklassa vahvistettua soveltamisalaa ja 4 artiklassa vahvistettujen tavoitteiden saavuttamista;**

Or. en

Tarkistus 56

Ehdotus asetukseksi 15 artikla – 3 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) selvitys siitä, mikä merkitys suunnitelman toimenpiteillä odotetaan olevan **vihreän siirtymän ja digitaalisen muutoksen tai niistä johtuvien haasteiden** kannalta;

Tarkistus

c) selvitys siitä, mikä merkitys suunnitelman toimenpiteillä odotetaan olevan **kuuden 3 artiklassa yksilöidyn pilarin** kannalta;

Or. en

Tarkistus 57

Ehdotus asetukseksi 15 artikla – 3 kohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

c a) selvitys siitä, miten suunnitelman toimenpiteiden odotetaan edistävän unionin ja sen jäsenvaltioiden sitoumusten, erityisesti Pariisin sopimuksen, YK:n kestävän kehityksen tavoitteiden, sukupuolten tasa-arvon valtavirtaistamisen ja Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin, täytäntöönpanoa;

Or. en

Tarkistus 58

Ehdotus asetukseksi 15 artikla – 3 kohta – c b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

c b) selvitys suunnitelman johdonmukaisuudesta viimeisimmän EU-ohjausjakson yhteydessä hyväksytyjen asiaankuuluvien asiakirjojen kanssa;

Or. en

Tarkistus 59

Ehdotus asetukseksi 15 artikla – 3 kohta – c c alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

c c) yksityiskohtainen selvitys siitä, kuinka toimenpiteillä on tarkoitus varmistaa, että vähintään 30 prosenttia elpymis- ja palautumissuunnitelmaa

varten pyydetyistä määristä käytetään edistämään ilmasto- ja biodiversiteettitoimien valtavirtaistamista ja ympäristökestävyyttä koskevia tavoitteita komission 14 artiklan 1 kohdan mukaisesti esittämän menetelmän mukaisesti;

Or. en

Tarkistus 60

**Ehdotus asetukseksi
15 artikla – 3 kohta – c d alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

c d) selvitys siitä, miten suunnitelman toimenpiteiden odotetaan tuottavan eurooppalaista lisäarvoa;

Or. en

Tarkistus 61

**Ehdotus asetukseksi
15 artikla – 3 kohta – i alakohta**

Komission teksti

Tarkistus

i) elpymis- ja palautumissuunnitelman johdonmukaisuuden perustelut;

i) perustelut sille, että elpymis- ja palautumissuunnitelma on neljän 16 artiklan 3 kohdassa vahvistetun arviointikriteerin mukainen;

Or. en

Tarkistus 62

**Ehdotus asetukseksi
15 artikla – 3 kohta – i a alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

i a) yhteenveto elpymis- ja palautumissuunnitelman valmistelemiseksi järjestetyistä kuulemisista sekä yksityiskohtaiset tiedot, myös asiaankuuluvat välitavoitteet ja tavoitteet, suunnitelluista elpymis- ja palautumissuunnitelman täytäntöönpanoon liittyvistä kuulemisista ja vuoropuheluista;

Or. en

Tarkistus 63

**Ehdotus asetukseksi
15 artikla – 4 a kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

4 a. Avoimuuden ja vastuuvollisuuden lisäämiseksi Euroopan parlamentin asiasta vastaavat valiokunnat voivat kutsua elpymis- ja palautumissuunnitelmista vastaavia jäsenvaltioiden edustajia ja tarvittaessa riippumattomien finanssipolitiikan instituutioiden edustajia valiokuntiin esittelemään elpymis- ja palautumissuunnitelmaa. Komissio asettaa asiaa koskevat tiedot Euroopan parlamentin ja neuvoston saataville samanaikaisesti ja yhtäläisin ehdoin.

Or. en

Tarkistus 64

**Ehdotus asetukseksi
16 artikla – 1 a kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

1 a. Arvioinnissaan komissio ottaa huomioon eri jäsenvaltioiden elpymis- ja palautumissuunnitelmien väliset synergiat sekä kyseisten suunnitelmien ja muiden kansallisen tason investointisuunnitelmien välisen täydentävyyden.

Or. en

Tarkistus 65

**Ehdotus asetukseksi
16 artikla – 3 kohta – johdantokappale**

Komission teksti

3. Komissio arvioi elpymis- ja palautumissuunnitelman **merkityksellisyyttä** ja johdonmukaisuutta **sekä sen vaikutusta vihreään siirtymään** ja **digitaaliseen muutokseen** ja ottaa tätä varten huomioon seuraavat **kriteerit**:

Tarkistus

3. Komissio arvioi elpymis- ja palautumissuunnitelman **tuloksellisuutta, tehokkuutta, merkityksellisyyttä** ja johdonmukaisuutta ja ottaa tätä varten huomioon seuraavat **osatekijät**:

Or. en

Tarkistus 66

**Ehdotus asetukseksi
16 artikla – 3 kohta – 1 a alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

Tuloksellisuus:

Or. en

Tarkistus 67

**Ehdotus asetukseksi
16 artikla – 3 kohta – a alakohta**

Komission teksti

Tarkistus

a) odotetaanko elpymis- ja palautumissuunnitelman vastaavan tuloksellisesti haasteisiin, jotka on yksilöity asianomaiselle jäsenvaltiolle EU-ohjausjakson yhteydessä osoitetuissa maakohtaisissa suosituksissa tai muissa komission virallisesti antamissa asiaankuuluvissa asiakirjoissa;

Poistetaan.

Or. en

Tarkistus 68

**Ehdotus asetukseksi
16 artikla – 3 kohta – b alakohta**

Komission teksti

Tarkistus

b) sisältääkö suunnitelma toimenpiteitä, jotka edistävät tuloksellisesti vihreää siirtymää ja digitaalista muutosta tai niistä aiheutuviin haasteisiin vastaamista;

Poistetaan.

Or. en

Tarkistus 69

**Ehdotus asetukseksi
16 artikla – 3 kohta – c alakohta**

Komission teksti

Tarkistus

c) odotetaanko elpymis- ja palautumissuunnitelman tuottavan pysyviä vaikutuksia asianomaisessa jäsenvaltiossa;

Poistetaan.

Or. en

Tarkistus 70

**Ehdotus asetukseksi
16 artikla – 3 kohta – d alakohta**

Komission teksti

d) odotetaanko elpymis- ja palautumissuunnitelman edistävän tuloksellisesti **jäsenvaltion kasvupotentiaalin, työpaikkojen syntymisen sekä taloudellisen ja sosiaalisen palautumiskyvyn lujittumista, kriisin taloudellisten ja sosiaalisten vaikutusten lieventämistä sekä taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen yhteenkuuluvuuden lisääntymistä;**

Tarkistus

d) odotetaanko elpymis- ja palautumissuunnitelman edistävän tuloksellisesti **3 artiklassa vahvistettua soveltamisalaa ja 4 artiklassa vahvistettujen tavoitteiden saavuttamista;**

Or. en

Tarkistus 71

**Ehdotus asetukseksi
16 artikla – 3 kohta – f alakohta**

Komission teksti

f) **sisältyykö elpymis- ja palautumissuunnitelmaan toimenpiteitä, joilla pannaan täytäntöön uudistuksia ja julkisia investointihankkeita johdonmukaisina toimina;**

Tarkistus

Poistetaan.

Or. en

Tarkistus 72

**Ehdotus asetukseksi
16 artikla – 3 kohta – 1 b alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

Tehokkuus:

Or. en

Tarkistus 73

Ehdotus asetukseksi 16 artikla – 3 kohta – g a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

g a) ovatko jäsenvaltion toimittamat perustelut esitetyn elpymis- ja palautumissuunnitelman arvioitujen kokonaiskustannusten määrästä mielekkäät ja uskottavat ja ovatko ne oikeassa suhteessa odotettuun talous- ja työllisyysvaikutukseen;

Or. en

Tarkistus 74

Ehdotus asetukseksi 16 artikla – 3 kohta – 1 c alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

Merkityksellisyys:

Or. en

Tarkistus 75

Ehdotus asetukseksi 16 artikla – 3 kohta – g b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

g b) odotetaanko elpymis- ja palautumissuunnitelman tuottavan eurooppalaista lisäarvoa;

Or. en

Tarkistus 76

**Ehdotus asetukseksi
16 artikla – 3 kohta – g c alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

g c) onko elpymis- ja palautumissuunnitelma johdonmukainen EU-ohjausjakson yhteydessä asianomaiselle jäsenvaltiolle osoitetuissa viimeisimmissä maakohtaisissa suosituksissa tai muissa komission virallisesti antamissa asiaankuuluvissa asiakirjoissa yksilöityjen haasteiden kanssa;

Or. en

Tarkistus 77

**Ehdotus asetukseksi
16 artikla – 3 kohta – g d alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

g d) onko elpymis- ja palautumissuunnitelma yhteensopiva kuuden 3 artiklassa vahvistetun pilarin kanssa;

Or. en

Tarkistus 78

**Ehdotus asetukseksi
16 artikla – 3 kohta – g e alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

g e) odotetaanko suunnitelman edistävän tuloksellisesti unionin ja sen jäsenvaltioiden sitoumusten, erityisesti Pariisin sopimuksen, YK:n kestävän kehityksen tavoitteiden, sukupuolten tasa-arvon valtavirtaistamisen ja Euroopan

*sosiaalisten oikeuksien pilarin,
täytäntöönpanoa;*

Or. en

Tarkistus 79

**Ehdotus asetukseksi
16 artikla – 3 kohta – 1 d alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

Johdonmukaisuus:

Or. en

Tarkistus 80

**Ehdotus asetukseksi
16 artikla – 3 kohta – g f alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

***g f) sisältyykö elpymis- ja
palautumissuunnitelmaan toimenpiteitä,
joilla pannaan täytäntöön uudistuksia ja
investointihankkeita johdonmukaisina
toimina;***

Or. en

Tarkistus 81

**Ehdotus asetukseksi
16 artikla – 3 kohta – g g alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

***g g) käytetäänkö vähintään
30 prosenttia elpymis- ja
palautumissuunnitelmaa varten
pyydetystä määrästä edistämään ilmasto-
ja biodiversiteettitoimien***

valtavirtaistamista ja ympäristökestävyyttä koskevia tavoitteita komission 14 artiklan 1 kohdan mukaisesti esittämän menetelmän mukaisesti;

Or. en

Tarkistus 82

**Ehdotus asetukseksi
16 artikla – 3 kohta – g h alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

g h) varmistetaanko elpymis- ja palautumissuunnitelman valmistelemiseksi järjestettävissä kuulemisissa ja suunnitelluissa sen täytäntöönpanoon liittyvissä vuoropuheluissa, mukaan lukien asiaankuuluvat välitavoitteet ja tavoitteet, että paikallisviranomaisille, työmarkkinaosapuolille, kansalaisyhteiskunnan järjestöille ja muille asiaankuuluville sidosryhmille annetaan tosiasialliset mahdollisuudet osallistua elpymis- ja palautumissuunnitelman valmisteluun ja täytäntöönpanoon;

Or. en

Tarkistus 83

**Ehdotus asetukseksi
16 artikla – 5 kohta**

Komission teksti

Tarkistus

5. Komissio voi käyttää asiantuntijoita apuna jäsenvaltioiden toimittamien elpymis- ja palautumissuunnitelmien arvioinnissa.

5. Komissio voi käyttää asiantuntijoita, **myös Euroopan parlamentin nimittämiä asiantuntijoita**, apuna jäsenvaltioiden toimittamien elpymis- ja palautumissuunnitelmien arvioinnissa.

Tarkistus 84**Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 1 kohta***Komission teksti*

1. Komissio antaa päätöksensä jäsenvaltion esittämästä virallisesta elpymis- ja palautumissuunnitelmasta ***täytäntöönpanosäädöksellä neljän*** kuukauden kuluessa suunnitelman toimittamisesta. Jos komission arvio jäsenvaltion esittämästä elpymis- ja palautumissuunnitelmasta on myönteinen, päätöksessä vahvistetaan uudistukset ja investointihankkeet, jotka jäsenvaltion on toteutettava, sekä niiden välitavoitteet ja tavoitteet ja 11 artiklan mukaisesti myönnetty rahoitusosuus.

Tarkistus

1. Komissio antaa päätöksensä jäsenvaltion esittämästä virallisesta elpymis- ja palautumissuunnitelmasta ***delegoidulla säädöksellä kahden*** kuukauden kuluessa suunnitelman toimittamisesta ***25 a artiklan mukaisesti***. Jos komission arvio jäsenvaltion esittämästä elpymis- ja palautumissuunnitelmasta on myönteinen, päätöksessä vahvistetaan uudistukset ja investointihankkeet, jotka jäsenvaltion on toteutettava, sekä niiden välitavoitteet ja tavoitteet ja 11 artiklan mukaisesti myönnetty rahoitusosuus.

Tarkistus 85**Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 3 kohta – johdantokappale***Komission teksti*

3. Edellä ***1 kohdassa tarkoitettu rahoitusosuus on määriteltävä asianomaisen jäsenvaltion ehdottaman*** 16 artiklan 3 kohdassa säädettyjen kriteerien ***mukaisesti arvioidun elpymis- ja palautumissuunnitelman arvioitujen kokonaiskustannusten perusteella***. Rahoitusosuuden määrä vahvistetaan seuraavasti:

Tarkistus

3. Edellä 16 artiklan 3 kohdassa säädettyjen kriteerien ***mukaisten elpymis- ja palautumissuunnitelmien*** rahoitusosuuden määrä vahvistetaan seuraavasti:

Tarkistus 86

Ehdotus asetukseksi 17 artikla – 3 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) jos elpymis- ja **palautumissuunnitelma täyttää tyydyttävästi 16 artiklan 3 kohdassa säädetyt kriteerit ja elpymis- ja** palautumissuunnitelman arvioidut kokonaiskustannukset ovat yhtä suuret tai suuremmat kuin 10 artiklassa tarkoitettu kyseiselle jäsenvaltiolle myönnettävä enimmäisrahoitusosuus, asianomaiselle jäsenvaltiolle kohdennettu rahoitusosuus on yhtä suuri kuin 10 artiklassa tarkoitettun enimmäisrahoitusosuuden kokonaismäärä;

Tarkistus

a) jos elpymis- ja palautumissuunnitelman arvioidut kokonaiskustannukset ovat yhtä suuret tai suuremmat kuin 10 artiklassa tarkoitettu kyseiselle jäsenvaltiolle myönnettävä enimmäisrahoitusosuus, asianomaiselle jäsenvaltiolle kohdennettu rahoitusosuus on yhtä suuri kuin 10 artiklassa tarkoitettun enimmäisrahoitusosuuden kokonaismäärä;

Or. en

Tarkistus 87

Ehdotus asetukseksi 17 artikla – 3 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) jos elpymis- ja **palautumissuunnitelma täyttää tyydyttävästi 16 artiklan 3 kohdassa säädetyt kriteerit ja elpymis- ja** palautumissuunnitelman arvioidut kokonaiskustannukset ovat pienemmät kuin 10 artiklassa tarkoitettu kyseiselle jäsenvaltiolle myönnettävä enimmäisrahoitusosuus, jäsenvaltiolle myönnettävä rahoitusosuus on yhtä suuri kuin elpymis- ja palautumissuunnitelman arvioidut kokonaiskustannukset;

Tarkistus

b) jos elpymis- ja palautumissuunnitelman arvioidut kokonaiskustannukset ovat pienemmät kuin 10 artiklassa tarkoitettu kyseiselle jäsenvaltiolle myönnettävä enimmäisrahoitusosuus, jäsenvaltiolle myönnettävä rahoitusosuus on yhtä suuri kuin elpymis- ja palautumissuunnitelman arvioidut kokonaiskustannukset;

Or. en

Tarkistus 88

Ehdotus asetukseksi 17 artikla – 3 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) jos elpymis- ja palautumissuunnitelma ei täytä tyydyttävästi 16 artiklan 3 kohdassa säädettyjä kriteerejä, jäsenvaltiolle ei myönnetä rahoitusosuutta.

Tarkistus

Poistetaan.

Or. en

Tarkistus 89

Ehdotus asetukseksi 17 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti

3 a. Jos elpymis- ja palautumissuunnitelma ei täytä 16 artiklan 3 kohdassa säädettyjä kriteerejä, jäsenvaltiolle ei myönnetä rahoitusosuutta. Asianomainen jäsenvaltio voi pyytää teknistä tukea osana teknisen tuen välinettä, jotta ehdotusta voitaisiin valmistella paremmin seuraavien syklien aikana.

Tarkistus

Or. en

Tarkistus 90

Ehdotus asetukseksi 17 artikla – 5 kohta

Komission teksti

5. Jos komissio antaa elpymis- ja palautumissuunnitelmasta kielteisen arvion, se toimittaa asianmukaisesti perustellun arvion **neljän** kuukauden

Tarkistus

5. Jos komissio antaa elpymis- ja palautumissuunnitelmasta kielteisen arvion, se toimittaa asianmukaisesti perustellun arvion **kahden** kuukauden

kuluessa siitä, kun jäsenvaltio on toimittanut ehdotuksen.

kuluessa siitä, kun jäsenvaltio on toimittanut ehdotuksen. ***Tähän ilmoitukseen on sisällyttävä myös suositus jäsenvaltiolle käyttää [teknisen tuen välineen perustamisesta annetun] asetuksen XX/YYY mukaista teknisen tuen välinettä muuttaakseen elpymis- ja palautumissuunnitelmaa tai korvatakseen sen toisella tämän asetuksen 18 artiklan mukaisesti. Euroopan parlamentin asiasta vastaavat valiokunnat voivat kutsua komission edustajia valiokuntiin esittämään selityksiä elpymis- ja palautumissuunnitelman kielteiselle arviolle. Komissio asettaa asiaa koskevat tiedot Euroopan parlamentin ja neuvoston saataville samanaikaisesti ja yhtäläisin ehdoin.***

Or. en

Tarkistus 91

Ehdotus asetukseksi 17 artikla – 7 kohta

Komission teksti

7. Edellä 1 ja 2 kohdassa tarkoitettut ***täytäntöönpanosäädökset*** hyväksytään 27 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua ***tarkastelumenettelyä noudattaen***.

Tarkistus

7. Edellä 1 ja 2 kohdassa tarkoitettut ***delegoidut säädökset*** hyväksytään 25 a artiklan ***mukaisesti***.

Or. en

Tarkistus 92

Ehdotus asetukseksi 18 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Jos asianomainen jäsenvaltio ei objektiivisten olosuhteiden vuoksi enää pysty toteuttamaan elpymis- ja

Tarkistus

1. Jos asianomainen jäsenvaltio ei objektiivisten olosuhteiden vuoksi enää pysty toteuttamaan elpymis- ja

palautumissuunnitelmaa ja siihen liittyviä välitavoitteita ja tavoitteita joko osittain tai lainkaan, jäsenvaltio voi esittää komissiolle perustellun pyynnön 17 artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitetun päätöksen muuttamiseksi tai korvaamiseksi. Jäsenvaltio voi tätä varten joko muuttaa elpymis- ja palautumissuunnitelmaa tai esittää kokonaan uuden suunnitelman.

palautumissuunnitelmaa ja siihen liittyviä välitavoitteita ja tavoitteita joko osittain tai lainkaan, jäsenvaltio voi esittää komissiolle perustellun pyynnön 17 artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitetun päätöksen muuttamiseksi tai korvaamiseksi. Jäsenvaltio voi tätä varten joko muuttaa elpymis- ja palautumissuunnitelmaa tai esittää kokonaan uuden suunnitelman. ***Jäsenvaltio voi milloin tahansa vuoden aikana pyytää saada käyttää [teknisen tuen välineen perustamisesta annetun] asetuksen XX/YYYY mukaista teknisen tuen välinettä muuttaakseen elpymis- ja palautumissuunnitelmaa tai korvatakseen sen toisella.***

Or. en

Tarkistus 93

Ehdotus asetukseksi 18 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Jos komissio katsoo, että elpymis- ja palautumissuunnitelman muuttaminen on jäsenvaltion esittämien perustelujen nojalla aiheellista, se arvioi uuden suunnitelman 16 artiklan säännösten mukaisesti ja antaa uuden päätöksen 17 artiklan mukaisesti **neljän** kuukauden kuluessa siitä kun pyyntö on virallisesti esitetty.

Tarkistus

2. Jos komissio katsoo, että elpymis- ja palautumissuunnitelman muuttaminen on jäsenvaltion esittämien perustelujen nojalla aiheellista, se arvioi uuden suunnitelman 16 artiklan säännösten mukaisesti ja antaa uuden päätöksen 17 artiklan mukaisesti **kahden** kuukauden kuluessa siitä kun pyyntö on virallisesti esitetty.

Or. en

Tarkistus 94

Ehdotus asetukseksi 18 artikla – 3 kohta

Komission teksti

Tarkistus

3. Jos komissio katsoo, että elpymis- ja palautumissuunnitelman muuttaminen ei ole jäsenvaltion esittämien perustelujen nojalla aiheellista, se hylkää pyynnön **neljän** kuukauden kuluessa siitä kun se on virallisesti esitetty annettuaan ensin jäsenvaltiolle tilaisuuden esittää huomautuksensa yhden kuukauden kuluessa komission päätelmien tiedoksiantamisesta.

3. Jos komissio katsoo, että elpymis- ja palautumissuunnitelman muuttaminen ei ole jäsenvaltion esittämien perustelujen nojalla aiheellista, se hylkää pyynnön **kahden** kuukauden kuluessa siitä kun se on virallisesti esitetty annettuaan ensin jäsenvaltiolle tilaisuuden esittää huomautuksensa yhden kuukauden kuluessa komission päätelmien tiedoksiantamisesta.

Or. en

Tarkistus 95

Ehdotus asetukseksi 19 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Tässä artiklassa tarkoitettu rahoitusosuuksien maksaminen asianomaiselle jäsenvaltiolle tehdään talousarviomäärärahojen mukaisesti ja käytettävissä olevan rahoituksen puitteissa. Tässä artiklassa tarkoitettujen komission päätökset hyväksytään **27 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.**

Tarkistus

2. Tässä artiklassa tarkoitettu rahoitusosuuksien maksaminen asianomaiselle jäsenvaltiolle tehdään talousarviomäärärahojen mukaisesti ja käytettävissä olevan rahoituksen puitteissa. Tässä artiklassa tarkoitettujen komission päätökset hyväksytään **25 a artiklan mukaisesti.**

Or. en

Tarkistus 96

Ehdotus asetukseksi 19 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

2 a. Komissio maksaa ennakkorahoituksena 20 prosenttia 17 artiklassa tarkoitettussa elpymis- ja palautumissuunnitelman hyväksymispäätöksessä esitetyn

Tarkistus 97

Ehdotus asetukseksi 19 artikla – 3 kohta – johdantokappale

Komission teksti

3. Kun komission **täytäntöönpanosäädöksellä** hyväksytyssä elpymis- ja palautumissuunnitelmassa esitetyt sovitut välitavoitteet ja tavoitteet on saavutettu, asianomaisen jäsenvaltion on toimitettava komissiolle rahoitusosuuden ja tarvittaessa lainaerän maksamista koskeva asianmukaisesti perusteltu pyyntö. Jäsenvaltiot voivat esittää tällaisia maksupyynnöitä komissiolle puolivuositain. Komissio arvioi kahden kuukauden kuluessa pyynnön vastaanottamisesta, onko 17 artiklan 1 kohdassa tarkoitettussa päätöksessä asetetut välitavoitteet ja tavoitteet toteutettu tyydyttävästi. Arvioinnissa on otettava huomioon myös 17 artiklan 6 kohdassa tarkoitettu operatiivinen järjestely. Asiantuntijat voivat avustaa komissiota.

Tarkistus

3. Kun komission **delegoidulla säädöksellä** hyväksytyssä elpymis- ja palautumissuunnitelmassa esitetyt sovitut välitavoitteet ja tavoitteet on saavutettu, asianomaisen jäsenvaltion on toimitettava komissiolle rahoitusosuuden ja tarvittaessa lainaerän maksamista koskeva asianmukaisesti perusteltu pyyntö. Jäsenvaltiot voivat esittää tällaisia maksupyynnöitä komissiolle puolivuositain. Komissio arvioi kahden kuukauden kuluessa pyynnön vastaanottamisesta, onko 17 artiklan 1 kohdassa tarkoitettussa päätöksessä asetetut välitavoitteet ja tavoitteet toteutettu tyydyttävästi. Arvioinnissa on otettava huomioon myös 17 artiklan 6 kohdassa tarkoitettu operatiivinen järjestely. Asiantuntijat, **myös Euroopan parlamentin nimittämät asiantuntijat**, voivat avustaa komissiota.

Tarkistus 98

Ehdotus asetukseksi 20 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Asianomaisen jäsenvaltion on EU-ohjausjakson yhteydessä raportoitava neljännesvuositain elpymis- ja

Tarkistus

Asianomaisen jäsenvaltion on EU-ohjausjakson yhteydessä raportoitava neljännesvuositain elpymis- ja

palautumissuunnitelmien, 17 artiklan 6 kohdassa tarkoitettu operatiivinen järjestely mukaan lukien, täytäntöönpanossa saavutetusta edistyksestä. Tätä varten jäsenvaltioiden neljännesvuosiraportit on otettava asianmukaisesti huomioon kansallisissa uudistusohjelmissa, joita käytetään välineenä raportoitaessa edistymisestä elpymis- ja palautumissuunnitelmien päätökseen saattamisessa.

palautumissuunnitelmien, 17 artiklan 6 kohdassa tarkoitettu operatiivinen järjestely mukaan lukien, täytäntöönpanossa saavutetusta edistyksestä. Tätä varten jäsenvaltioiden neljännesvuosiraportit on otettava asianmukaisesti huomioon kansallisissa uudistusohjelmissa, joita käytetään välineenä raportoitaessa edistymisestä elpymis- ja palautumissuunnitelmien päätökseen saattamisessa. ***Avoimuuden ja vastuuvollisuuden lisäämiseksi elpymis- ja palautumissuunnitelmista vastaavien jäsenvaltioiden edustajien sekä asiaankuuluvien instituutioiden ja sidosryhmien edustajien on Euroopan parlamentin pyynnöstä tullava asiasta vastaaviin valiokuntiin keskustelemaan tässä asetuksessa säädetyistä ja sen nojalla toteutettavista toimenpiteistä. Jäsenvaltioiden on kaikissa menettelyn vaiheissa asetettava asiaa koskevat tiedot Euroopan parlamentin ja neuvoston saataville samanaikaisesti.***

Or. en

Tarkistus 99

Ehdotus asetukseksi 21 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Komissio toimittaa elpymis- ja palautumissuunnitelmat, sellaisina kuin ne on hyväksytty komission ***täytäntöönpanosäädöksellä*** 17 artiklan mukaisesti, Euroopan parlamentille ja neuvostolle ilman aiheetonta viivytystä. ***Asianomainen jäsenvaltio voi pyytää komissiota poistamaan arkaluonteisia tai luottamuksellisia tietoja, joiden luovuttaminen vaarantaisi jäsenvaltion yleisen edun.***

Tarkistus

1. Komissio toimittaa elpymis- ja palautumissuunnitelmat, sellaisina kuin ne on hyväksytty komission ***delegoidulla säädöksellä*** 17 artiklan mukaisesti, ***sekä kaikki muut asiaankuuluvat tiedot samanaikaisesti ja yhtäläisin ehdoin*** Euroopan parlamentille ja neuvostolle ilman aiheetonta viivytystä.

Or. en

Tarkistus 100

Ehdotus asetukseksi 21 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Komissio voi toteuttaa tiedotustoimia varmistaakseen asianomaisessa elpymis- ja palautumissuunnitelmassa suunniteltuun rahoitustukeen liittyvän unionin rahoituksen näkyvyyden, mukaan lukien yhteiset tiedotustoimet asianomaisten kansallisten viranomaisten kanssa.

Tarkistus

2. Komissio voi toteuttaa tiedotustoimia varmistaakseen asianomaisessa elpymis- ja palautumissuunnitelmassa suunniteltuun rahoitustukeen liittyvän unionin rahoituksen näkyvyyden ***käyttämällä näkyvää unionin tunnusta***, mukaan lukien yhteiset tiedotustoimet asianomaisten kansallisten viranomaisten kanssa.
Komissio varmistaa tukivälineen varojen käytön näkyvyyden ilmoittamalla selvästi, että tuettuihin hankkeisiin on liitettävä selvästi merkintä ”EU:n elpymisaloite”.

Or. en

Tarkistus 101

Ehdotus asetukseksi 21 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

2 a. Komissio raportoi Euroopan parlamentille neljännesvuosittain elpymis- ja palautumissuunnitelmien välitavoitteiden saavuttamisessa tapahtuneesta edistymisestä sekä suunnitelmien täydentävyydestä unionin nykyisten ohjelmien kanssa.

Or. en

Tarkistus 102

Ehdotus asetukseksi

21 a artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

21 a artikla

Elpymisen ja palautumisen tulostaulu

- 1. Komissio luo elpymisen ja palautumisen tulostaulun (jäljempänä 'tulostaulu'), josta käy ilmi kunkin jäsenvaltion elpymis- ja palautumissuunnitelmassa sovittujen uudistusten ja investointien täytäntöönpanon tilanne.*
- 2. Tulostaulu sisältää keskeisiä indikaattoreita, kuten sosiaalisia, taloudellisia ja ympäristöindikaattoreita, joilla arvioidaan elpymis- ja palautumissuunnitelmissa tapahtunutta edistymistä kullakin kuudella tämän asetuksen soveltamisalaa määrittävällä alalla.*
- 3. Tulostaulu osoittaa elpymis- ja palautumissuunnitelmien asiaankuuluvien välitavoitteiden saavuttamisasteen, ja siitä käy ilmi niiden täytäntöönpanossa havaitut puutteet sekä komission suositukset puutteiden korjaamiseksi.*
- 4. Tulostaulussa esitetään myös yhteenveto tärkeimmistä jäsenvaltioille osoitetuista suosituksista, jotka koskevat niiden elpymis- ja palautumissuunnitelmia.*
- 5. Tulostaulu toimii perustana jäsenvaltioiden väliselle jatkuvalla parhaiden käytäntöjen vaihdolle, jota toteutetaan säännöllisen jäsenneilyn vuoropuhelun muodossa.*
- 6. Tulostaulua päivitetään jatkuvasti, ja se on yleisesti nähtävillä komission verkkosivustolla. Siitä näkyy maksupyyntöjen ja maksujen sekä rahoitusosuuksien keskeyttämisten ja peruutusten tilanne.*

7. Komissio esittelee tulostaulun Euroopan parlamentin asiasta vastaavien valiokuntien järjestämässä kuulemistilaisuudessa.

Or. en

Tarkistus 103

**Ehdotus asetukseksi
21 b artikla (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

21 b artikla

Vastuuvapausmenettely

Tukivälineen menoihin sovelletaan Euroopan parlamentin vastuuvapausmenettelyä.

Or. en

Tarkistus 104

**Ehdotus asetukseksi
23 artikla – 2 a kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

2 a. Euroopan parlamentilla on oikeus valvoa täysimääräisesti komission menopäätöksiä. Komissio ilmoittaa Euroopan parlamentille neljännesvuosittain hyväksytyjen suunnitelmien tilanteesta, suunnitelmiin hyväksytyistä muutoksista, tehdyistä maksatushakemuksista ja maksatuspäätöksistä, maksujen keskeyttämisestä ja peruuttamisesta sekä varojen takaisinperinnästä.

Or. en

Tarkistus 105

Ehdotus asetukseksi 23 artikla – 2 b kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

2 b. *Komissio tiedottaa Euroopan parlamentille neljännesvuosittain toimittamalla luettelon tukivälineen varojen lopullisista edunsaajista.*

Or. en

Tarkistus 106

Ehdotus asetukseksi 23 artikla – 2 c kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

2 c. *Komissio raportoi Euroopan parlamentille neljännesvuosittain julkisissa kuulemistilaisuuksissa tukivälineen täytäntöönpanosta jäsenvaltioissa. Tämä raportointi sisältää yksityiskohtaiset tiedot sidotuista ja jäsenvaltioille maksetuista määristä, sovittujen välitavoitteiden saavuttamisen tilanteesta sekä kaikki asiaankuuluvat tiedot, joilla varmistetaan tukivälineen täysi avoimuus ja julkistaminen.*

Or. en

Tarkistus 107

Ehdotus asetukseksi 24 artikla – otsikko

Komission teksti

Tarkistus

Vuosikertomus

Neljännesvuosikertomukset

Or. en

Tarkistus 108

Ehdotus asetukseksi 24 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Komissio antaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle **vuosittain** kertomuksen tällä asetuksella perustetun tukivälineen täytäntöönpanosta.

Tarkistus

1. Komissio antaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle **neljännesvuosittain** kertomuksen tällä asetuksella perustetun tukivälineen täytäntöönpanosta.

Or. en

Tarkistus 109

Ehdotus asetukseksi 24 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. **Vuosikertomuksessa** on oltava tiedot siitä, miten asianomaiset jäsenvaltiot ovat edistyneet elpymis- ja palautumissuunnitelmien täytäntöönpanossa tukivälineen puitteissa.

Tarkistus

2. **Neljännesvuosikertomuksessa** on oltava tiedot siitä, miten asianomaiset jäsenvaltiot ovat edistyneet elpymis- ja palautumissuunnitelmien täytäntöönpanossa tukivälineen puitteissa.

Or. en

Tarkistus 110

Ehdotus asetukseksi 24 artikla – 3 kohta – johdantokappale

Komission teksti

3. **Vuosikertomuksessa** on oltava myös seuraavat tiedot:

Tarkistus

3. **Neljännesvuosikertomuksessa** on oltava myös seuraavat tiedot:

Or. en

Tarkistus 111

Ehdotus asetukseksi 24 artikla – 3 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) tukivälineeseen Euroopan unionin elpymisvälineestä osoitettujen tuottojen määrä edellisenä vuonna budjettikohdittain eriteltynä, *ja*

Tarkistus

a) tukivälineeseen Euroopan unionin elpymisvälineestä osoitettujen tuottojen määrä edellisenä vuonna budjettikohdittain eriteltynä,

Or. en

Tarkistus 112

Ehdotus asetukseksi 24 artikla – 3 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) Euroopan unionin elpymisvälineestä saatujen määrien osuus tukivälineen tavoitteiden saavuttamisessa.

Tarkistus

b) Euroopan unionin elpymisvälineestä saatujen määrien osuus tukivälineen tavoitteiden saavuttamisessa, *ja*

Or. en

Tarkistus 113

Ehdotus asetukseksi 24 artikla – 3 kohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

b a) yksityiskohtaiset tiedot pyynnöistä, jotka koskevat teknisen tuen välineen käyttöä elpymis- ja palautumissuunnitelman laatimiseen, tarkistamiseen, täytäntöönpanoon ja parantamiseen.

Or. en

Tarkistus 114

Ehdotus asetukseksi 25 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Neljän vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulosta komissio toimittaa Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle sekä alueiden komitealle riippumattoman arviointikertomuksen asetuksen täytäntöönpanosta ja riippumattoman jälkiarviointikertomuksen viimeistään **kolmen vuoden** kuluttua vuoden 2027 päättymisestä.

Tarkistus

1. Neljän vuoden kuluttua tämän asetuksen voimaantulosta komissio toimittaa Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle sekä alueiden komitealle riippumattoman arviointikertomuksen asetuksen täytäntöönpanosta ja riippumattoman jälkiarviointikertomuksen viimeistään **12 kuukauden** kuluttua vuoden 2027 päättymisestä.

Or. en

Tarkistus 115

Ehdotus asetukseksi 6 a luku (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

SIIRRETYN SÄÄDÖSVALLAN KÄYTTÄMINEN

25 a artikla

Siirretyn säädösvallan käyttäminen

- 1. Komissiolle siirrettyä valtaa antaa delegoituja säädöksiä koskevat tässä artiklassa säädetyt edellytykset.***
- 2. Siirretään komissiolle 31 päivään joulukuuta 2027 saakka 9, 17 ja 19 artiklassa tarkoitettu valta antaa delegoituja säädöksiä.***
- 3. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa 9, 17 ja 19 artiklassa tarkoitettua säädösvallan siirron. Peruuttamispäätöksellä lopetetaan tuossa päätöksessä mainittu säädösvallan siirto. Peruuttaminen tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä,***

jona sitä koskeva päätös julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä, tai jonakin myöhempänä, kyseisessä päätöksessä mainittuna päivänä. Peruuttamispäätös ei vaikuta jo voimassa olevien delegoitujen säädösten pätevyYTEEN.

4. Ennen kuin komissio hyväksyy delegoidun säädöksen, se kuulee kunkin jäsenvaltion nimeämiä asiantuntijoita paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyssä toimielinten välisessä sopimuksessa vahvistettujen periaatteiden mukaisesti.

5. Heti kun komissio on antanut delegoidun säädöksen, komissio antaa sen tiedoksi yhtäaikaisesti Euroopan parlamentille ja neuvostolle.

6. Edellä olevan 9, 17 ja 19 artiklan nojalla annettu delegoitu säädös tulee voimaan ainoastaan, jos Euroopan parlamentti tai neuvosto ei ole kolmen kuukauden kuluessa siitä, kun asianomainen säädös on annettu tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, ilmaissut vastustavansa sitä tai jos sekä Euroopan parlamentti että neuvosto ovat ennen mainitun määräajan päättymistä ilmoittaneet komissiolle, että ne eivät vastusta säädöstä. Euroopan parlamentin tai neuvoston aloitteesta tätä määräaikaa jatketaan kolmella kuukaudella.

Or. en

Tarkistus 116

Ehdotus asetukseksi 26 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Unionin rahoituksen saajien on ilmaistava rahoituksen alkuperä ja varmistettava unionin rahoituksen näkyvyys, erityisesti kun ne tekevät

Tarkistus

1. Unionin rahoituksen saajien on ilmaistava rahoituksen alkuperä ja varmistettava unionin rahoituksen näkyvyys ***käyttämällä näkyvästi unionin***

tunnetuksi toimia ja niiden tuloksia, tarjoamalla johdonmukaista, olennaista ja oikeasuhteista kohdennettua tietoa useille kohderyhmille, tiedotusvälineet ja suuri yleisö mukaan lukien.

tunnusta, erityisesti kun ne tekevät tunnetuksi toimia ja niiden tuloksia, tarjoamalla johdonmukaista, olennaista ja oikeasuhteista kohdennettua tietoa useille kohderyhmille, tiedotusvälineet ja suuri yleisö mukaan lukien. ***Rahoituksen saajien on varmistettava tukivälineen menojen näkyvyys liittämällä tuettuihin hankkeisiin selvästi merkintä ”EU:n elpymisaloite”.***

Or. en

Tarkistus 117

Ehdotus asetukseksi 27 artikla

Komission teksti

Tarkistus

27 artikla

Poistetaan.

Komiteamenettely

1. Komissiota avustaa komitea. Tämä komitea on asetuksessa (EU) N:o 182/2011 tarkoitettu komitea.

2. Kun viitataan tähän kohtaan, sovelletaan asetuksen (EU) N:o 182/2011 5 artiklaa.

Or. en